



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

59. sējums

2016. gada 8. februāris

Saturs

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Savienības Tiesa

2016/C 048/01	Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i>	1
---------------	---	---

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Tiesa

2016/C 048/02	Lieta C-595/13: Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 9. decembra spriedums (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Staatssecretaris van Financiën/Fiscale Eenheid X NV</i> cs Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sestā PVN direktīva — Atbrīvojumi — 13. panta B daļas d) punkta 6. apakšpunkts — Kopīgu ieguldījumu fondi — Jēdziens — Ieguldījumi nekustamajos īpašumos — Kopīgu ieguldījumu fondu pārvaldīšana — Jēdziens — Nekustama īpašuma faktiskā apsaimniekošana	2
2016/C 048/03	Lieta C-350/14: Tiesas (ceturtā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums (<i>Tribunale civile di Trieste</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Florin Lazar/Allianz SpA</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Regula (EK) Nr. 864/2007 — 4. panta 1. punkts — Jēdzieni “valsts, kurā radies kaitējums”, “kaitējums” un “neatļautās darbības netiešās sekas” — Kaitējums, kas personiski nodarīts ceļu satiksmes negadījumā bojā gājušas personas ģimenes loceklim — Piemērojami tiesību akti	3

2016/C 048/04	Lieta C-427/14: Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums (Augstākās tiesas (Latvija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Valsts ieņēmumu dienests/SIA “Veloserviss” Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopienas Muitas kodekss — Deklarāciju pēcmuitošanas pārbaude — Tiesiskās palāvības aizsardzības princips — Pēcmuitošanas pārbaudes rezultātu pārskatīšanas ierobežojums valsts tiesībās — Iespējamība — Lēmums par sākotnējo pēcmuitošanas pārbaudi — Nepatiesi vai nepilnīgi dati, kas nebija zināmi lēmuma pieņemšanas datumā	3
2016/C 048/05	Lieta C-552/14 P: Tiesas (septītā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums – <i>Canon Europa NV</i> /Komisija Apelācija — Muitas savienība un kopējais muitas tarifs — Regula (ES) Nr. 861/2010 — Prasība atcelt tiesību aktu — LESD 263. panta ceturtdā daļa — Reglamentējošs akts, kas nav saistīts ar īstenošanas pasākumiem — Preču izlaišana un paziņojums par nodokļa summu — Vienkāršotu procedūru vai elektronisko metožu izmantošana	4
2016/C 048/06	Lieta C-553/14 P: Tiesas (septītā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums – <i>Kyocera Mita Europe BV</i> /Eiropas Komisija Apelācija — Muitas savienība un kopējais muitas tarifs — Regula (ES) Nr. 861/2010 — Prasība atcelt tiesību aktu — LESD 263. panta ceturtdā daļa — Reglamentējošs akts, kas nav saistīts ar īstenošanas pasākumiem — Preču izlaišana un paziņojums par nodokļa summu — Vienkāršotu procedūru vai elektronisko metožu izmantošana	4
2016/C 048/07	Lieta C-594/14: Tiesas (sestā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums (<i>Bundesgerichtshof</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Simona Kornhaas/Thomas Dithmar, Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd</i> maksātnešpējas administrators Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Maksātnešpējas procedūras — Regula (EK) Nr. 1346/2000 — 4. panta 1. punkts — Piemērojamo tiesību noteikšana — Dalībvalsts tiesiskais regulējums, kurā sabiedrības vadītājam ir paredzēts pienākums atlīdzināt tai maksājumus, kas veikti pēc maksātnešpējas iestāšanās — Šī tiesiskā regulējuma piemērošana sabiedrībai, kas dibināta citā dalībvalstī — LESD 49. un 54. pants — Brīvības veikt uzņēmējdarbību ierobežojums — Neesamība	5
2016/C 048/08	Lieta C-603/14 P: Tiesas (devītā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums – <i>El Corte Inglés, SA</i> /Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelācija — Kopienas preču zīme — Vārdiskas preču zīmes “The English Cut” reģistrācijas pieteikums — Valsts un Kopienas vārdisku un grafisku preču zīmju, kas ietver vārdiskus elementus “El Corte Inglés”, īpašnieka iebildumi — Regula (EK) Nr. 207/2009 — 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Sajaukšanas iespēja — 8. panta 5. punkts — Iespēja, ka konkrētā sabiedrības daļa veidos saikni ar preču zīmi ar reputāciju — Vajadzīgā līdzības pakāpe	6
2016/C 048/09	Lieta C-183/15: Tiesas (septītā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums (<i>Finanzgericht Düsseldorf</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>TSI GmbH/Hauptzollamt Aachen</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopējais muitas tarifs — Tarifu klasifikācija — Kombinētā nomenklatūra — Apakšpozīcija 9027 10 10 — Aerodinamiskas ultravioleto daļiņu izmēra mērierīces — Pārnēsājami daļiņu skaitītāji	6
2016/C 048/10	Lieta C-190/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (trešā palāta) 2015. gada 11. februāra spriedumu lietā T-395/12 <i>Fetim</i> /ITSB 2015. gada 24. aprīlī iesniedza <i>Fetim BV</i>	7
2016/C 048/11	Lieta C-206/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 5. februāra spriedumu lietā T-78/13 <i>Red Bull</i> /ITSB 2015. gada 14. aprīlī iesniedza <i>Sun Mark Ltd</i> un <i>Bulldog Energy Drink Ltd</i>	7

2016/C 048/12	Lieta C-422/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (devītā palāta) 2015. gada 4. jūnija rīkojumu lietā T-192/15 <i>Fernando Brás Messias</i> /Portugāles Republika 2015. gada 30. jūlijā iesniedza <i>Fernando Brás Messias</i>	8
2016/C 048/13	Lieta C-425/15: Prasība, kas celta 2015. gada 31. jūlijā – <i>Udo Voigt</i> /Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs, Eiropas Parlaments	8
2016/C 048/14	Lieta C-533/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 13. oktobrī iesniedza <i>Bundesgerichtshof</i> (Vācija) – <i>Feliks Frisman/Finnair Oyj</i>	8
2016/C 048/15	Lieta C-541/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 16. oktobrī iesniedza <i>Amtsgericht Wuppertal</i> (Vācija) – <i>Mircea Florian Freitag</i>	9
2016/C 048/16	Lieta C-551/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. oktobrī iesniedza <i>Općinski sud u Puli-Pola</i> (Horvātija) – <i>Pula Parking d.o.o./Sven Kalus Tederahn</i>	9
2016/C 048/17	Lieta C-561/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 2. novembrī iesniedza <i>Amtsgericht Hannover</i> (Vācija) – <i>Georg Rolof, Markus Heimann/TUIfly GmbH</i>	10
2016/C 048/18	Lieta C-574/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 9. novembrī iesniedza <i>Tribunale di Varese</i> (Itālija) – krimināllieta pret <i>Mauro Scialdone</i>	10
2016/C 048/19	Lieta C-590/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (devītā palāta) 2015. gada 14. septembra spriedumu lietā T-420/13 <i>Brouillard/Tiesa</i> 2015. gada 13. novembrī iesniedza <i>Alain Laurent Brouillard</i>	11
2016/C 048/20	Lieta C-600/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 16. novembrī iesniedza <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nīderlande) – <i>Staatssecretaris van Financiën/Lemnis Lighting BV</i>	13
2016/C 048/21	Lieta C-610/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 18. novembrī iesniedza <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nīderlande) – <i>Stichting Brein/Ziggo BV</i> un <i>XS4All Internet BV</i>	13
2016/C 048/22	Lieta C-612/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 18. novembrī iesniedza <i>Spetsializiran nakazatelen sad (Sonderstrafgericht)</i> (Bulgārija) – krimināllieta pret <i>Kolev u. c.</i>	14
2016/C 048/23	Lieta C-613/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 20. novembrī iesniedza <i>Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas</i> (Spānija) – <i>Ibercaja Banco S.A.U./José Cortés González</i>	17
2016/C 048/24	Lieta C-620/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. novembrī iesniedza <i>Cour de cassation</i> (Francija) – <i>A-Rosa Flussschiff GmbH/Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf)</i> , kas ir <i>Urssaf du Bas-Rhin</i> tiesību pārņēmēja, <i>Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden</i>	18
2016/C 048/25	Lieta C-621/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. novembrī iesniedza <i>Cour de cassation</i> (Francija) – <i>W u.c./Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko</i>	18
2016/C 048/26	Lieta C-624/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. novembrī iesniedza <i>Vilniaus apygardos administracinis teismas</i> (Lietuva) – <i>UAB "Litdana"/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos</i>	19

2016/C 048/27	Lieta C-637/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 16. septembra rīkojumu lietā T-578/14 <i>VSM Geneesmiddelen BV</i> /Eiropas Komisija 2015. gada 1. decembrī iesniedza <i>VSM Geneesmiddelen BV</i>	20
2016/C 048/28	Lieta C-646/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 3. decembrī iesniedza <i>First-tier Tribunal (Tax Chamber)</i> (Apvienotā Karaliste) – <i>Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs</i>	22
2016/C 048/29	Lieta C-649/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 24. septembra spriedumu lietā T-674/11 <i>TV2/Danmark A/S</i> /Eiropas Komisija 2015. gada 3. decembrī iesniedza <i>TV2/Danmark A/S</i>	23
2016/C 048/30	Lieta C-650/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta paplašinātā sastāvā) 2015. gada 25. septembra spriedumu lietā T-268/10 <i>RENV Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS</i> /Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (<i>ECHA</i>) 2015. gada 4. decembrī iesniedza <i>Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS</i>	25
2016/C 048/31	Lieta C-654/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 7. decembrī iesniedza <i>Högsta domstolen</i> (Zviedrija) – <i>Länsförsäkringar AB/A/S Matek</i>	26
2016/C 048/32	Lieta C-656/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 24. septembra spriedumu lietā T-674/11 <i>TV2/Danmark A/S</i> /Eiropas Komisija 2015. gada 7. decembrī iesniedza Eiropas Komisija	27

Vispārējā tiesa

2016/C 048/33	Lieta T-9/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Air Canada</i> /Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices Nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu	29
2016/C 048/34	Lieta T-28/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Koninklijke Luchtvaart Maatschappij</i> /Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenām elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana un atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu	30
2016/C 048/35	Lieta T-36/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Japan Airlines</i> /Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu	31
2016/C 048/36	Lieta T-38/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Cathay Pacific Airways</i> /Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenām elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu	32

2016/C 048/37	<p>Lieta T-39/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Cargolux Airlines</i>/Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu</p>	33
2016/C 048/38	<p>Lieta T-40/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Latam Airlines Group</i> un <i>Lan Cargo</i>/Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu</p>	34
2016/C 048/39	<p>Lieta T-43/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Singapore Airlines</i> un <i>Singapore Airlines Cargo</i>/Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu</p>	35
2016/C 048/40	<p>Lieta T-46/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Deutsche Lufthansa u.c.</i>/Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu</p>	36
2016/C 048/41	<p>Lieta T-48/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>British Airways</i>/Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana un atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu</p>	37
2016/C 048/42	<p>Lieta T-56/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>SAS Cargo Group u.c.</i>/Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu</p>	38
2016/C 048/43	<p>Lieta T-62/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Air France-KLM</i>/Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu</p>	39

2016/C 048/44	Lieta T-63/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Air France</i> /Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices Nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu	40
2016/C 048/45	Lieta T-67/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Martinair Holland</i> /Komisija Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana un atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu	41
2016/C 048/46	Lieta T-73/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 18. novembra spriedums – <i>Einhell Germany u.c.</i> /Komisija Dempings — Konkrētu Ķīnas izcelsmes kompresoru imports — Daļējs atteikums atmaksāt samaksātos antidempinga maksājumus — Eksporta cenas noteikšana — Antidempinga maksājumu atskaitīšana — Atcelšanas seku pielāgošana laikā	41
2016/C 048/47	Lieta T-75/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 18. novembra spriedums – <i>Nu Air Polska</i> /Komisija Dempings — Noteiktu Ķīnas izcelsmes kompresoru imports — Daļējs atteikums atmaksāt iekasēto antidempinga maksājumu — Eksporta cenas noteikšana — Antidempinga maksājuma atskaitījumi — Atcelšanas seku pielāgošana laikā	42
2016/C 048/48	Lieta T-108/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>VTZ u.c./Padome</i> Dempings — Atsevišķu Krievijas izcelsmes dzelzs vai tērauda bezšuvju cauruļvadu un cauruļu imports — Galīgais antidempinga maksājums — Attiecīgā prece	43
2016/C 048/49	Lieta T-241/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Grieķija/Komisija ELVGF — Garantiju nodaļa — ELGF un ELFLA — No finansējuma izslēgti izdevumi — Liellopu gaļa — Aitu un kazu gaļa — Tabaka — Regulas (EK) Nr. 1782/2003 69. pants — Regulas (EK) Nr. 1290/2005 31. panta 2. punkts — Regulas (EK) Nr. 796/2004 23. panta 1. punkts	44
2016/C 048/50	Apvienotās lietas T-381/13 un T-382/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Perfetti Van Melle/ITSB</i> (“DAISY” un “MARGARITAS”) Kopienas preču zīme — Kopienas vārdisku preču zīmju “DAISY” un “MARGARITAS” reģistrācijas pieteikums — Absolūti atteikuma pamati — Daļējs reģistrācijas atteikums — Aprakstoša rakstura neesamība — Atšķirtspēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts	45
2016/C 048/51	Lieta T-491/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Perfetti Van Melle Benelux/ITSB – Intercontinental Great Brands</i> (“TRIDENT PURE”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “TRIDENT PURE” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Kopienas, valsts, starptautiskas un Beniluksa grafiskas un vārdiskas preču zīmes “PURE WHITE”, “mentos PURE FRESH PURE BREATH”, “PURE”, “PURE FRESH”, “mentos PURE FRESH” un “mentos PURE WHITE” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts	46
2016/C 048/52	Lieta T-138/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Chart/EĀDD</i> Ārpuslīgumiskā atbildība — Vietējais darbinieks, kas strādā Savienības delegācijā Ēģiptē — Līguma termiņa beigas — Delegācijas neiesniegts apliecinājums Ēģiptes sociālā nodrošinājuma iestādei par darbinieka dienesta izbeigšanu un viņa situācijas vēlāka neatrisināšana šajā ziņā — Noilgums — Nepārtraukti zaudējumi — Daļēja nepieņemamība — Labas pārvaldības princips — Saprātīgs termiņš — Pamattiesību hartas 41. pants — Pietiekami būtisks tiesību normas, ar kuru privātpersonām piešķir tiesības, pārkāpums — Noteikti zaudējumi — Cēloņsakarība	46

2016/C 048/53	Lieta T-356/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>CareAbout/ITSB – Florido Rodríguez</i> (“Kerashot”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “Kerashot” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts grafiska preču zīme “K KERASOL” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Apelācijas padomes daļējs atteikums veikt reģistrāciju	47
2016/C 048/54	Lieta T-521/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Zviedrija/Komisija Regula</i> (ES) Nr. 528/2012 — <i>Biocīdi</i> — Prasība sakarā ar bezdarbību — Zinātnisku kritēriju specifikācija, lai noteiktu īpašības, kas rada endokrīnoloģiskās sistēmas traucējumus — Komisijas nepieņemti deleģējošie akti — Pienākums rīkoties	48
2016/C 048/55	Lieta T-63/15: Vispārējās tiesas 2015. gada 15. decembra spriedums – <i>Shoe Branding Europe/ITSB</i> (Paralēlas strīpas uz krekla piedurknēm) Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes, ko veido divas paralēlas strīpas uz garām krekla piedurknēm, reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts	49
2016/C 048/56	Lieta T-64/15: Vispārējās tiesas 2015. gada 15. decembra spriedums – <i>Shoe Branding Europe/ITSB</i> (Paralēlas strīpas uz biksēm) Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes, ko veido divas paralēlas strīpas uz biksēm, reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts	49
2016/C 048/57	Lieta T-128/15: Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien/ITSB – Ruiz Moncayo</i> (“RED RIDING HOOD”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “RED RIDING HOOD” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un starptautiskas preču zīmes “ROTKÄPPCHEN” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespējas neesamība — Apzīmējumu līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts	50
2016/C 048/58	Lieta T-584/15 R: Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2015. gada 7. decembra rīkojums – <i>POA/Komisija</i> Pagaidu noregulējums — Pieteikuma reģistrēt aizsargātu cilmes vietas nosaukumu publicēšana — “Halloumi” vai “Hellim” — Pieteikums par izpildes apturēšanu — Steidzamības neesamība	51
2016/C 048/59	Lieta T-671/15 R: Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2015. gada 4. decembra rīkojums – <i>E-Control/ACER</i> Pagaidu noregulējums — Atzinums par valsts regulatīvo iestāžu lēmumu, ar kuriem tiek apstiprinātas pārrobežu elektrības pārvades jaudas piešķiršanas metodes, saderību — Pieteikums par izpildes apturēšanu — Formas prasību neievērošana — Nepieņemamība	51
2016/C 048/60	Lieta T-603/15: Prasība, kas celta 2015. gada 23. oktobrī – <i>Frank/Komisija</i>	52
2016/C 048/61	Lieta T-639/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Psara/Parlaments</i>	53
2016/C 048/62	Lieta T-640/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Kristan/Parlaments</i>	54
2016/C 048/63	Lieta T-641/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Malle/Parlaments</i>	55
2016/C 048/64	Lieta T-642/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Ciesla/Parlaments</i>	56
2016/C 048/65	Lieta T-643/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Dahlloff/Parlaments</i>	57
2016/C 048/66	Lieta T-644/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Reuter/Parlaments</i>	58

2016/C 048/67	Lieta T-645/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>České centrum pro investigativní žurnalistiku</i> /Parlaments	59
2016/C 048/68	Lieta T-646/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Karanikas</i> /Parlaments	60
2016/C 048/69	Lieta T-647/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Boros</i> /Parlaments	61
2016/C 048/70	Lieta T-648/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/Parlaments	62
2016/C 048/71	Lieta T-649/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Toth</i> /Parlaments	63
2016/C 048/72	Lieta T-650/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Knus-Galán</i> /Parlaments	64
2016/C 048/73	Lieta T-651/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Tchobanov</i> /Parlaments	65
2016/C 048/74	Lieta T-653/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Mulvad</i> /Parlaments	66
2016/C 048/75	Lieta T-654/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>České centrum pro investigativní žurnalistiku</i> /Parlaments	67
2016/C 048/76	Lieta T-655/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>van der Parre</i> /Parlaments	68
2016/C 048/77	Lieta T-656/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Baggi</i> /Parlaments	69
2016/C 048/78	Lieta T-657/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Boros</i> /Parlaments	70
2016/C 048/79	Lieta T-658/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>García Rey</i> /Parlaments	71
2016/C 048/80	Lieta T-659/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Hunter</i> /Parlaments	72
2016/C 048/81	Lieta T-660/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Clerix</i> /Parlaments	73
2016/C 048/82	Lieta T-661/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Araujo</i> /Parlaments	74
2016/C 048/83	Lieta T-662/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Delić</i> /Parlaments	75
2016/C 048/84	Lieta T-663/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/Parlaments	76
2016/C 048/85	Lieta T-664/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Borg</i> /Parlaments	77
2016/C 048/86	Lieta T-665/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/Parlaments	78
2016/C 048/87	Lieta T-666/15: Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – <i>Bačelić</i> /Parlaments	79
2016/C 048/88	Lieta T-669/15: Prasība, kas celta 2015. gada 9. oktobrī – <i>Lysoform Dr. Hans Rosemann u.c./ECHA</i>	80
2016/C 048/89	Lieta T-683/15: Prasība, kas celta 2015. gada 26. novembrī – <i>Freistaat Bayern</i> /Komisija	81
2016/C 048/90	Lieta T-686/15: Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – <i>Marcas Costa Brava/ITSB – Excellent Brands JMI</i> (“Cremcaffé by Julius Meinl”)	82

2016/C 048/91	Lieta T-687/15: Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – <i>Marcas Costa Brava</i> /ITSB – <i>Excellent Brands JMI</i> (“Cremcaffé by Julius Meinl”)	83
2016/C 048/92	Lieta T-689/15: Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – <i>Marcas Costa Brava</i> /ITSB – <i>Excellent Brands JMI</i> (“Cremcaffé by Julius Meinl”)	84
2016/C 048/93	Lieta T-690/15: Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – <i>Marcas Costa Brava</i> /ITSB – <i>Excellent Brands JMI</i> (“Cremcaffé”)	85
2016/C 048/94	Lieta T-691/15: Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – <i>Marcas Costa Brava</i> /ITSB – <i>Excellent Brands JMI</i> (“Cremcaffé by Julius Meinl”)	86
2016/C 048/95	Lieta T-703/15: Prasība, kas celta 2015. gada 30. novembrī – <i>Groupe Go Sport</i> /ITSB – <i>Design Go</i> (“GO SPORT”)	86
2016/C 048/96	Lieta T-101/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 30. novembra rīkojums – <i>Aer Lingus</i> /Komisija	87

Eiropas Savienības Civildienesta tiesa

2016/C 048/97	Lieta F-45/11: Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – <i>De Nicola</i> /EIB Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — 2009. gada novērtējuma ziņojums — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmuma prettiesiskums — Atteikums paaugstināt amatā — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas	88
2016/C 048/98	Lieta F-37/12: Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – <i>De Nicola</i> /EIB Civildienests — EIB personāls — Psiholoģiska vardarbība — Izmeklēšanas procedūra — Izmeklēšanas komitejas ziņojums — Psiholoģiskas vardarbības jēdziena kļūdaina definīcija — EIB priekšsēdētāja lēmums neizskatīt sūdzību — Atcelšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību	88
2016/C 048/99	Lieta F-82/12: Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – <i>De Nicola</i> /EIB Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — Jauns 2007. gada novērtējuma ziņojums — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmuma prettiesiskums — Atteikums paaugstināt amatā — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas	89
2016/C 048/100	Lieta F-55/13: Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – <i>De Nicola</i> /EIB Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — 2011. gada novērtējuma ziņojums — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmuma prettiesiskums — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas	90
2016/C 048/101	Lieta F-104/13: Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – <i>De Nicola</i> /EIB Civildienests — EIB personāls — Psiholoģiska vardarbība — Izmeklēšanas procedūra — Izmeklēšanas komitejas ziņojums — Psiholoģiskas vardarbības jēdziena kļūdaina definīcija — EIB priekšsēdētāja lēmums neizskatīt sūdzību — Atcelšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību	90
2016/C 048/102	Lieta F-9/14: Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – <i>De Nicola</i> /EIB Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — 2012. gada novērtējuma ziņojums — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmuma prettiesiskums — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas	91
2016/C 048/103	Lieta F-94/14: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 17. decembra spriedums – <i>Bowles</i> /ECB Civildienests — ECB personāls — Personāla komitejas locekļi — Atalgojums — Darba alga — Algas papildpiemaksa — Atbilstība	92

2016/C 048/104	Lieta F-95/14: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 17. decembra spriedums – <i>Seigneur</i> /ECB Civildienests — ECB personāls — Personāla komitejas locekļi — Atalgojums — Darba alga — Papildu piemaksa pie darba algas — Atbilstība	92
2016/C 048/105	Apvienotās lietas F-101/14, F-102/14 un F-103/14: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 15. decembra spriedums – <i>Clarke, Dickmanns</i> un <i>Papathanasiou</i> /ITSB Civildienests — Pagaidu darbinieki — ITSB personāls — Uz noteiktu laiku noslēgts līgums, kurā ir ietverta klauzula par līguma izbeigšanu — Nosacījums, saskaņā ar kuru līgums tiek izbeigts gadījumā, ja darbinieks netiek iekļauts konkursa rezerves sarakstā — Klauzulas par līguma izbeigšanu spēkā stāšanās — Atklātie konkursi ITSB/AD/01/13 un ITSB/AST/02/13	93
2016/C 048/106	Lieta F-134/14: Civildienesta tiesas (viena tiesneša sastāvā) 2015. gada 17. decembra spriedums – <i>T/Komisija</i> Civildienests — Sociālais nodrošinājums — Arodslimība — Civildienesta noteikumu 73. pants — Pieteikums par slimības atzīšanu par arodslimību — Cēloņsakarība — Prasība atlīdzināt morālo kaitējumu, kas esot nodarīts tādēļ, ka iestāde ir novēloti atzinusi slimību par arodslimību — Pienākums lemt saprātīgā termiņā — Morālais kaitējums	94
2016/C 048/107	Lieta F-135/14: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>DE/EZA</i> Civildienests — EZA darbinieki — Pārceļšana “neaktīvas nodarbinātības statusā” — Nelabvēlīgs akts — Tiesības tikt uzklausītam — Pārkāpums	95
2016/C 048/108	Lieta F-141/14: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 15. decembra spriedums – <i>Guittet/Komisija</i> Civildienests — Bijušais ierēdnis — Sociālais nodrošinājums — Medicīnisko izdevumu segšana — Komisijas īstenota medicīnas lietas pārvaldība — Labas pārvaldības princips un pienākums ņemt vērā ierēdņu intereses — Savienības ārpuslīgumiskā atbildība	95
2016/C 048/109	Lieta F-17/15: Civildienesta tiesas (viena tiesneša sastāvā) 2015. gada 10. decembra spriedums – <i>Jäger-Waldau/Komisija</i> Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Novērtējuma ziņojums — Lūgums grozīt — Atteikums	96
2016/C 048/110	Lieta F-34/15: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2015. gada 16. decembra spriedums – <i>De Loecker/EADD</i> Civildienests — EADD personāls — Pagaidu darbinieks — Psiholoģiska vardarbība — Civildienesta noteikumu 12.a un 24. pants — Lūgums sniegt palīdzību — Noraidīšana — Pieteikums par administratīvās izmeklēšanas sākšanu — Tiesības tikt uzklausītam — Pārkāpums	96
2016/C 048/111	Lieta F-88/15: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 15. decembra spriedums – <i>Bonazzi/Komisija</i> Civildienests — Ierēdņi — 2014. gada paaugstināšana amatā — Civildienesta noteikumu 45. panta vispārējie īstenošanas noteikumi — Ierēdņu saraksts, kurus piedāvā paaugstināt amatā ģenerāldirektorāti un dienesti — Prasītāja vārda neiekļaušana — Iespēja apstrīdēt paaugstināšanai amatā piedāvāto ierēdņu sarakstu apvienotajā amatā paaugstināšanas komitejā — Apvienotās amatā paaugstināšanas komitejas nostājas neņemšana vērā — Salīdzinošs nopelnu izvērtējums, ko veikusi tikai iecelējinstiitūcija	97
2016/C 048/112	Lieta F-128/11: Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra rīkojums – <i>De Nicola/EIB</i> Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — 2010. gada novērtējuma ziņojums — Apstrīdēšana — Iekšējās procedūras — Nosacījumi — Atteikšanās no prasības — Prasība — Interese celt prasību — Neesamība — Saprātīgs termiņš — Neievērošana — Acīmredzama nepieņemamība	98
2016/C 048/113	Lieta F-76/14: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2015. gada 17. decembra rīkojums – <i>López Cabeza/Komisija</i> Civildienests — Atklāts konkurss — Paziņojums par konkursu EPSO/AD/248/13 — Neiekļaušana rezerves sarakstā — Nepietiekams vērtējums vērtēšanas centra pārbaudījumos — Prasība atcelt tiesību aktu — Paziņojuma par konkursu pārkāpums — Pārbaudījuma prettiesiskums	98

2016/C 048/114	Lieta F-118/14: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 16. decembra rīkojums – <i>Bärwinkel</i> /Padome Civildienests — Ierēdņi — Civildienesta noteikumu reforma — Pāreja noteikumi par klasificēšanu amata veidos — Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 3. punkts — Nelabvēlīga akta jēdziens — Lēmums, ar kuru tiek atzīts, ka dažiem ierēdņiem ir īpašas pilnvaras — Prasītāja neiekļaušana pirmajā 34 ierēdņu sarakstā, kas ir atzīti par tādiem, kuriem ir īpašas pilnvaras — Prasības saistībā ar pirmstiesas stadiju — Sūdzības Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punkta izpratnē neesamība — Reglamenta 81. pants	99
2016/C 048/115	Lieta F-136/14: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 7. decembra rīkojums – <i>Probst</i> /Komisija Civildienests — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. pants — Bijušais deputāta palīgs — Komisijas lēmums par ekspatriācijas pabalsta piešķiršanu bijušajiem deputātu palīgiem kopš dienas, kad publicēta darbiniekiem sniegtā informācija — Atceļoši spriedumi — Jauni un būtiski fakti — Ierobežota iedarbība laikā — Res judicata spēks — Galīgi administratīvi lēmumi — Vienlīdzīga attieksme	100
2016/C 048/116	Lieta F-24/15: Civildienesta tiesas otrās palātas priekšsēdētāja 2015. gada 17. decembra rīkojums – <i>Di Marzio</i> /Padome Civildienests — Līgumdarbinieks — I funkciju grupa — Līguma pārkvalificēšana par AST 3, AST 4 vai AST 5 pakāpes pagaidu darbinieka līgumu uz nenoteiktu laiku vai par III funkciju grupas līgumdarbinieka līgumu uz nenoteiktu laiku — Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2., 3. a, 3.b, 80. un 88. pants — Pienākums norādīt pamatojumu — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Labas pārvaldības princips — Pienākums ņemt vērā ierēdņu intereses — Acīmredzami juridiski nepamatota prasība — Reglamenta 81. pants	100
2016/C 048/117	Lieta F-45/15: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 9. decembra rīkojums – <i>Van der Veen</i> /Eiropols Civildienests — Eiropola darbinieki — Pagaidu darbinieks — Lēmums 2009/371/JAI — Eiropola atteikums noslēgt līgumu uz nenoteiktu laiku — Reglamenta 81. pants — Acīmredzami nepieņemama prasība	101
2016/C 048/118	Lieta F-144/15: Prasība, kas celta 2015. gada 23. novembrī – <i>ZZ/EASA</i>	102
2016/C 048/119	Lieta F-30/15: Civildienesta tiesas 2015. gada 17. decembra rīkojums – <i>Diamantopoulos/EĀDD</i>	102
2016/C 048/120	Lieta F-58/15: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2015. gada 17. decembra rīkojums – <i>FW</i> /Komisija	102
2016/C 048/121	Lieta F-129/15: Civildienesta tiesas 2015. gada 17. decembra rīkojums – <i>Morin</i> /Komisija	102

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

(2016/C 048/01)

Jaunākā publikācija

OV C 38, 1.2.2016.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 27, 25.1.2016.

OV C 16, 18.1.2016.

OV C 7, 11.1.2016.

OV C 429, 21.12.2015.

OV C 414, 14.12.2015.

OV C 406, 7.12.2015.

Šie teksti pieejami

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 9. decembra spriedums (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Staatssecretaris van Financiën/Fiscale Eenheid X NV cs*

(Lieta C-595/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Sestā PVN direktīva — Atbrīvojumi — 13. panta B daļas d) punkta 6. apakšpunkts — Kopīgu ieguldījumu fondi — Jēdziens — Ieguldījumi nekustamajos īpašumos — Kopīgu ieguldījumu fondu pārvaldīšana — Jēdziens — Nekustama īpašuma faktiskā apsaimniekošana*

(2016/C 048/02)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa*Hoge Raad der Nederlanden***Pamatlietas puses**Prasītājs: *Staatssecretaris van Financiën*Atbildētāja: *Fiscale Eenheid X NV cs***Rezolutīvā daļa:**

- 1) Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, kurā grozījumi izdarīti ar Padomes 1991. gada 16. decembra Direktīvu 91/680/EEK, 13. panta B daļas d) punkta 6. apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tādas ieguldījumu sabiedrības kā pamatlietā aplūkotās sabiedrības, kurās ir sakopots vairāku ieguldītāju kapitāls, kuri uzņemas risku saistībā ar tajā sakopoto aktīvu pārvaldīšanu, lai iegādātos, turētu, pārvaldītu un pārdotu nekustamo īpašumu, gūstot no tā peļņu, kas tiks izmaksāta visiem daļu turētājiem dividenžu veidā, pēdējiem minētajiem gūstot labumu arī no to daļu vērtības pieauguma, var tikt uzskatītas par “ieguldījumu fondiem” šīs normas izpratnē, ar nosacījumu, ka attiecīgā dalībvalsts piemēro šīm sabiedrībām īpašu valsts uzraudzību;
- 2) Sestās direktīvas 77/388 13. panta B daļas d) punkta 6. apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka šajā normā norādītais “vadīšanas” jēdziens neattiecas uz kopīgo ieguldījumu fonda nekustamo īpašumu faktisko apsaimniekošanu.

⁽¹⁾ OV C 39, 8.2.2014.

Tiesas (ceturtnā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums (Tribunale civile di Trieste (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Florin Lazar/Allianz SpA

(Lieta C-350/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Regula (EK) Nr. 864/2007 — 4. panta 1. punkts — Jēdzieni “valsts, kurā radies kaitējums”, “kaitējums” un “neatļautās darbības netiešās sekas” — Kaitējums, kas personiski nodarīts ceļu satiksmes negadījumā bojā gājušas personas ģimenes loceklim — Piemērojami tiesību akti

(2016/C 048/03)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale civile di Trieste

Pamatlietas puses

Prasītājs: Florin Lazar

Atbildētāja: Allianz SpA

Rezolutīvā daļa:

Tālab, lai noskaidrotu, kādi tiesību akti ir piemērojami no ceļu satiksmes negadījuma izrietošām ārpuslīgumiskajām saistībām, Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. jūlija Regulas (EK) Nr. 864/2007 par tiesību aktiem, kas piemērojami ārpuslīgumiskām saistībām (“Roma II”), 4. panta 1. pants jāinterpretē tādejādi, ka kaitējums, kas saistībā ar šādā – lietas izskatīšanas dalībvalstī notikušā – negadījumā iestājušos personas nāvi ir nodarīts kādā citā dalībvalstī dzīvojošajiem šīs personas tuviniekiem, ir uzskatāms par šā negadījuma “netiešām sekām” šīs tiesību normas izpratnē.

⁽¹⁾ OV C 351, 6.10.2014.

Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums (Augstākās tiesas (Latvija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Valsts ieņēmumu dienests/SIA “Veloserviss”

(Lieta C-427/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopienas Muitas kodekss — Deklarāciju pēcmuitošanas pārbaude — Tiesiskās palāvības aizsardzības princips — Pēcmuitošanas pārbaudes rezultātu pārskatīšanas ierobežojums valsts tiesībās — Iespējamība — Lēmums par sākotnējo pēcmuitošanas pārbaudi — Nepatiesi vai nepilnīgi dati, kas nebija zināmi lēmuma pieņemšanas datumā

(2016/C 048/04)

Tiesvedības valoda – latviešu

Iesniedzējtiesa

Augstākā tiesa

Pamatlietas puses

Prasītājs: Valsts ieņēmumu dienests

Atbildētāja: SIA “Veloserviss”

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 16. novembra Regulu (EK) Nr. 2700/2000, 78. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tam ir pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums kā pamatlīnētā, kurā ir ierobežota muitas dienestu iespēja atkārtoti veikt pārskatīšanu vai pēcmuitošanas pārbaudi un tās rezultātā noteikt jaunu muitas parādu, ciktāl šī ierobežošana attiecas uz trīs gadu laikposmu no sākotnējā muitas parāda rašanās brīža, kas ir jāpārbauda valsts tiesai.

⁽¹⁾ OV C 421, 24.11.2014.

Tiesas (septītā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums – Canon Europa NV/Komisija

(Lieta C-552/14 P) ⁽¹⁾

Apelācija — Muitas savienība un kopējais muitas tarifs — Regula (ES) Nr. 861/2010 — Prasība atcelt tiesību aktu — LESD 263. panta ceturtnā daļa — Reglamentējošs akts, kas nav saistīts ar īstenošanas pasākumiem — Preču izlaišana un paziņojums par nodokļa summu — Vienkāršotu procedūru vai elektronisko metožu izmantošana

(2016/C 048/05)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Canon Europa NV (pārstāvji – P. De Baere, avocat, P. Muñiz, advogado)

Otra lietas dalībiece: Eiropas Komisija (pārstāvis – R. Lyal)

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Canon Europa NV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 46, 9.2.2015.

Tiesas (septītā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums – Kyocera Mita Europe BV/Eiropas Komisija

(Lieta C-553/14 P) ⁽¹⁾

Apelācija — Muitas savienība un kopējais muitas tarifs — Regula (ES) Nr. 861/2010 — Prasība atcelt tiesību aktu — LESD 263. panta ceturtnā daļa — Reglamentējošs akts, kas nav saistīts ar īstenošanas pasākumiem — Preču izlaišana un paziņojums par nodokļa summu — Vienkāršotu procedūru vai elektronisko metožu izmantošana

(2016/C 048/06)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Kyocera Mita Europe BV (pārstāvji – P. De Baere, avocat, P. Muñiz, advogado)

Otra lietas dalībiece: Eiropas Komisija (pārstāvis – R. Lyal)

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) *Kyocera Mita Europe NV* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 46, 9.2.2015.

Tiesas (sestā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums (*Bundesgerichtshof* (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Simona Kornhaas/Thomas Dithmar, Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd* maksātnespējas administrators

(Lieta C-594/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Maksātnespējas procedūras — Regula (EK) Nr. 1346/2000 — 4. panta 1. punkts — Piemērojamo tiesību noteikšana — Dalībvalsts tiesiskais regulējums, kurā sabiedrības vadītājam ir paredzēts pienākums atlīdzināt tai maksājumus, kas veikti pēc maksātnespējas iestāšanās — Šī tiesiskā regulējuma piemērošana sabiedrībai, kas dibināta citā dalībvalstī — LESD 49. un 54. pants — Brīvības veikt uzņēmējdarbību ierobežojums — Neesamība

(2016/C 048/07)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesgerichtshof

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Simona Kornhaas*

Atbildētājs: *Thomas Dithmar, Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd* maksātnespējas administrators

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 2000. gada 29. maija Regulas (EK) Nr. 1346/2000 par maksātnespējas procedūrām 4. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tā piemērošanas jomā ietilpst prasība, kas ir vēsta pret sabiedrības, kura dibināta saskaņā ar Anglijas vai Velsas tiesībām un attiecībā uz kuru Vācijā ir uzsākta maksātnespējas procedūra, vadītāju un ko Vācijas tiesā cēlis šīs sabiedrības administrators, prasot uz tādas valsts tiesību normas kā *GmbHG* 64. panta 2. punkta pirmais teikums pamata atmaksāt maksājumus, ko šis vadītājs veicis pirms maksātnespējas procedūras sākšanas, bet pēc dienas, kurā šīs sabiedrības maksātnespējas iestāšanās tikusi konstatēta;
- 2) LESD 49. un 54. pants pieļauj tādas valsts tiesību normas kā *GmbHG* 64. panta 2. punkta pirmais teikums piemērošanu tādas sabiedrības vadītājam, kura ir dibināta saskaņā ar Anglijas vai Velsas tiesībām un attiecībā uz kuru Vācijā ir tikusi uzsākta maksātnespējas procedūra.

⁽¹⁾ OV C 127, 20.4.2015.

Tiesas (devītā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums – El Corte Inglés, SA/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

(Lieta C-603/14 P) ⁽¹⁾

Apelācija — Kopienas preču zīme — Vārdiskas preču zīmes “The English Cut” reģistrācijas pieteikums — Valsts un Kopienas vārdisku un grafisku preču zīmju, kas ietver vārdiskus elementus “El Corte Inglés”, īpašnieka iebildumi — Regula (EK) Nr. 207/2009 — 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Sajaukšanas iespēja — 8. panta 5. punkts — Iespēja, ka konkrētā sabiedrības daļa veidos saikni ar preču zīmi ar reputāciju — Vajadzīgā līdzības pakāpe

(2016/C 048/08)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: El Corte Inglés, SA (pārstāvis – J. Rivas Zurdo, advokāts)

Otrs lietas dalībnieks: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – J. Crespo Carrillo)

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2014. gada 15. oktobra spriedumu El Corte Inglés/ITSB – English Cut (“The English Cut”) (T-515/12, EU:T:2014:882) atcelt daļā, kurā nolemts, ka no tā, ka konfliktējošajiem apzīmējumiem nepiemīt pietiekama līdzības pakāpe, lai būtu pamats piemērot Padomes 2009. gada 26. februāra Regulas (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu, izriet, ka līdz ar to izskatāmajā lietā nav īstenojušies arī šī panta 5. punkta piemērošanas nosacījumi;
- 2) pārējā daļā apelācijas sūdzību noraidīt;
- 3) nodot lietu atpakaļ Eiropas Savienības Vispārējai tiesai;
- 4) atlikt lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu.

⁽¹⁾ OV C 107, 30.3.2015.

Tiesas (septītā palāta) 2015. gada 10. decembra spriedums (Finanzgericht Düsseldorf (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – TSI GmbH/Hauptzollamt Aachen

(Lieta C-183/15) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopējais muitas tarifs — Tarifu klasifikācija — Kombinētā nomenklatūra — Apakšpozīcija 9027 10 10 — Aerodinamiskas ultravioleto daļiņu izmēra mērierīces — Pārnēsājami daļiņu skaitītāji

(2016/C 048/09)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht Düsseldorf

Pamatlietas puses

Prasītāja: TSI GmbH

Atbildētāja: Hauptzollamt Aachen

Rezolutīvā daļa:

Kombinētā nomenklatūra, kas ietverta Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, kura grozīta ar Komisijas 2008. gada 19. septembra Regulu (EK) Nr. 1031/2008, I pielikumā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tādas aerodinamiskās ultravioleto daļiņu izmēra mērierīces un tādi pārnēsājami daļiņu skaitītāji kā pamatlietā neietilpst tās apakšpozīcijā 9027 10 10.

(¹) OV C 254, 3.8.2015.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (trešā palāta) 2015. gada 11. februāra spriedumu lietā T-395/12 Fetim/ITSB 2015. gada 24. aprīlī iesniedza Fetim BV

(Lieta C-190/15 P)

(2016/C 048/10)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Fetim BV (pārstāvis – L. Bakers, advokāts)

Otrs lietas dalībnieks: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Tiesa (sestā palāta) ar 2015. gada 19. novembra rīkojumu nolēma, ka apelācijas sūdzība ir nepieņemama.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 5. februāra spriedumu lietā T-78/13 Red Bull/ITSB 2015. gada 14. aprīlī iesniedza Sun Mark Ltd un Bulldog Energy Drink Ltd

(Lieta C-206/15 P)

(2016/C 048/11)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējas: Sun Mark Ltd un Bulldog Energy Drink Ltd (pārstāvji – A. Meskarian, Solicitor, S. Zaiwalla, Solicitor, T. Sampson, Barrister)

Otrs lietas dalībnieks: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Ar 2015. gada 24. novembra rīkojumu Tiesa (desmitā palāta) atzina apelācijas sūdzību par nepieņemamu.

**Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (devītā palāta) 2015. gada 4. jūnija rīkojumu lietā T-192/15
Fernando Brás Messias/Portugāles Republika 2015. gada 30. jūlijā iesniedza Fernando Brás Messias**

(Lieta C-422/15 P)

(2016/C 048/12)

Tiesvedības valoda – portugāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Fernando Brás Messias (pārstāvis – F. Brás Messias, advogado)

Otra lietas dalībniece: Portugāles Republika

Ar 2015. gada 15. decembra rīkojumu Tiesa (astotā palāta) atzina prasību par nepieņemamu.

Prasība, kas celta 2015. gada 31. jūlijā – Udo Voigt/Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs, Eiropas Parlaments

(Lieta C-425/15)

(2016/C 048/13)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Udo Voigt (pārstāvis – P. R. Richter, advokāts)

Atbildētāji: Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs, Eiropas Parlaments

Eiropas Savienības Tiesa (pirmā palāta) ar 2015. gada 29. oktobra lēmumu atzina, ka tās kompetencē acīmredzami neietilpst izlemt Udo Voigt 2015. gada 31. jūlijā celto prasību par tiesību akta atcelšanu un nodeva lietu Eiropas Savienības Vispārējai tiesai. Lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšana tika atlikta.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 13. oktobrī iesniedza Bundesgerichtshof (Vācija)
– Feliks Frisman/Finnair Oyj**

(Lieta C-533/15)

(2016/C 048/14)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesgerichtshof

Pamatlietas puses

Prasītājs: Feliks Frisman

Atbildētājs: Finnair Oyj

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās⁽¹⁾ 5. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka jēdziens "lietas, kas attiecas uz līgumiem" ietver arī prasību maksāt kompensāciju atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regulas (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgū kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91, 7. pantam, kas tiek izvirzīta pret apkalpojošo gaisa pārvadātāju, kas nav attiecīgā pasažiera līgumpartneris?

2) Ciktāl ir piemērojams Regulas (EK) Nr. 44/2001 5. panta 1. punkts:

Vai personu pārvadāšanas gadījumā maršrutā, kas sastāv no vairākiem lidojumiem bez vērā ņemamas uzturēšanās pārsēšanās lidostā, pirmās maršruta daļas izlidošanas vieta ir jāuzskata par izpildes vietu atbilstoši Regulas (EK) Nr. 44/2001 5. panta 1. punkta b) apakšpunktam arī tad, ja lidojumu veic dažādi gaisa pārvadātāji un prasība ir vērsta pret citu maršruta daļu, kurā ir noticis ievērojams nokavējums, apkalpojošo gaisa pārvadātāju?

⁽¹⁾ OV L 12, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 16. oktobrī iesniedza *Amtsgericht Wuppertal* (Vācija) – *Mircea Florian Freitag*

(Lieta C-541/15)

(2016/C 048/15)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Amtsgericht Wuppertal

Pamatlietas puses

Prasītājs: *Mircea Florian Freitag*

Atbildētāji: *Angela Freitag, Vica Pavel, Stadt Wuppertal, Oberbürgermeister der Stadt Wuppertal*

Prejudiciālais jautājums

Vai LESD 18. un 21. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka dalībvalsts iestādēm ir jāatzīst minētās dalībvalsts pilsoņa personvārda maiņa, ja minētais pilsonis vienlaicīgi ir citas dalībvalsts pilsonis un ja viņš (vēlreiz) šajā pēdējā minētajā dalībvalstī ir ieguvis savu dzimšanas brīdī iegūto sākotnējo ģimenes uzvārdu ar uzvārda maiņu, kas nebija saistīta ar ģimenes stāvokļa maiņu, lai arī uzvārds nav ticis iegūts pilsoņa pastāvīgās dzīvesvietas laikā šajā citā dalībvalstī un ticis iegūts pēc minētā pilsoņa lūguma?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. oktobrī iesniedza *Općinski sud u Puli-Pola* (Horvātija) – *Pula Parking d.o.o./Sven Kalus Tederahn*

(Lieta C-551/15)

(2016/C 048/16)

Tiesvedības valoda – horvātu

Iesniedzējtiesa

Općinski sud u Puli-Pola

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Pula Parking d.o.o.*

Atbildētājs: *Sven Kalus Tederahn*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai šajā lietā, ņemot vērā lietas dalībnieku attiecību juridisko raksturu, ir piemērojama Regula (ES) Nr. 1215/2012⁽¹⁾?
- 2) Vai Regula (ES) Nr. 1215/2012 attiecas arī uz Horvātijas Republikas notāru piekritību?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 12. decembra Regula (ES) Nr. 1215/2012 par jurisdikciju un spriedumu atzišanu un izpildi civillietās un komercietās (OV L 351, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 2. novembrī iesniedza *Amtsgericht Hannover* (Vācija) – *Georg Rolof, Markus Heimann/TUIfly GmbH*

(Lieta C-561/15)

(2016/C 048/17)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Amtsgericht Hannover

Pamatlietas puses

Prasītāji: *Georg Rolof, Markus Heimann*

Atbildētāja: *TUIfly GmbH*

Ar 2015. gada 27. novembra lēmumu lieta Tiesas reģistrā tika svītrotā.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 9. novembrī iesniedza *Tribunale di Varese* (Itālija) – krimināllietā pret *Mauro Scialdone*

(Lieta C-574/15)

(2016/C 048/18)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Varese

Lietas dalībnieks pamatlietā

Mauro Scialdone

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Savienības tiesības, it īpaši LES 4. panta 3. punkts, lasot to kopā ar LESD 325. pantu un Direktīvu 2006/112/EK ⁽¹⁾, kas nosaka dalībvalstīm pienākumu pielīdzināt sodu politiku, var tikt interpretētas tādējādi, ka tās liedz pieņemt valsts tiesību normu, kurā paredzēts, ka PVN nesamaksāšana var būt par pamatu kriminālvajāšanai tad, ja tiek pārsniegts sliekšnis naudas soda uzlikšanai, kas ir augstāks par sliekšni, kurš noteikts saistībā ar tiesā ieņēmumu nodokļa nesamaksāšanu?
- 2) Vai Eiropas Savienības tiesības, it īpaši LES 4. panta 3. punkts, lasot to kopā ar LESD 325. pantu un Direktīvu 2006/112/EK, kas nosaka dalībvalstīm pienākumu paredzēt efektīvus, atturošus un samērīgus sodus Savienības finanšu interešu aizsardzībai, var tikt interpretētas tādējādi, ka tās liedz pieņemt tādu valsts tiesību normu, kas izslēdz iespēju sodīt apsūdzēto personu (vai tas būtu direktors, juridiskais pārstāvis, persona, kas deleģēta veikt ar nodokļiem saistītas funkcijas, vai pārkāpuma līdzizdarītājs), ja vienība, kurai ir juridiskās personas statuss un kurā ietilpst iepriekš minētā persona, ir novēloti nomaksājusi nodokli un administratīvos sodus saistībā ar PVN, lai gan nodokļu pārbaude jau ir notikusi un ir jau sāktas kriminālprocess, lieta ir nodota tiesai, tiesas procesā ir konstatēta procesuālā sacikstes procesa uzsākšana [starp pusēm], un iekams nav nolasīts paziņojums par debašu sākšanu, sistēmā, kurā iepriekš minētajam direktoram, juridiskajam pārstāvim vai to deleģētai personai un pārkāpuma līdzizdarītājam netiek uzlikts neviens cits sods, pat ne administratīvs sods?
- 3) Vai PIF konvencijas 1. pantā reglamentētā krāpnieciskā pārkāpuma jēdziens ir jāinterpretē tādējādi, ka ir jāuzskata, ka tajā ir iekļauts arī pievienotās vērtības nodokļa nesamaksāšanas un daļējas vai novēlotas nomaksas gadījums, un līdz ar to, vai iepriekš minētās konvencijas 2. pants nosaka dalībvalstij pienākumu uzlikt ar brīvības atņemšanu saistītu sodu par PVN nesamaksāšanu un daļēju vai novēlotu nomaksu, ja attiecīgās summas atbilst trīskāršiem vai pieckāršiem minimālajiem sliekšņiem, kuri noteikti krāpšanas gadījumā, kas atbilst EUR 50 000?

Ja atbilde ir noliedzīga, ir jānoskaidro, vai LESD 325. pantā ietvertais noteikums, kas nosaka dalībvalstīm pienākumu uzlikt atturošus, samērīgus un efektīvus sodus, arī krimināltiesiskus sodus, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kurā no krimināltiesiskās un administratīvās atbildības tiek atbrīvoti juridisko personu direktori un juridiskie pārstāvji, vai viņu deleģētās personas funkcijas izpildei un pārkāpuma līdzizdarītāji, par PVN nesamaksāšanu un daļēju vai novēlotu nomaksu, ja attiecīgās summas atbilst trīskāršiem vai pieckāršiem minimālajiem sliekšņiem, kuri noteikti krāpšanas gadījumā, kas atbilst EUR 50 000?

⁽¹⁾ Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (devītā palāta) 2015. gada 14. septembra spriedumu lietā T-420/13 Brouillard/Tiesa 2015. gada 13. novembrī iesniedza Alain Laurent Brouillard

(Lieta C-590/15 P)

(2016/C 048/19)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Alain Laurent Brouillard (pārstāvis – P. Vande Castele, advokāts)

Otra lietas dalībiece: Eiropas Savienības Tiesa

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

— atzīt apelācijas sūdzību par pamatotu un atcelt 2015. gada 14. septembra spriedumu lietā T-420/13;

- atcelt 2013. gada 5. jūnija vēstules, ar kurām Eiropas Savienības Tiesa aicināja *IDEST Communication SA*, pirmkārt, iesniegt piedāvājumus saistībā ar sarunu procedūru publiskā iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanai ar mērķi noslēgt ietvarlīgumus juridisko tekstu tulkošanai no vairākām Eiropas Savienības oficiālajām valodām uz franču valodu (OV 2013/S 47–075037), un, otrkārt, apstiprināt, ka ar apelācijas sūdzības iesniedzēju netiks noslēgts līgums par attiecīgā publiskā iepirkuma pakalpojumu sniegšanu.

Pamati un galvenie argumenti

1. Attiecībā uz tulkošanas pakalpojumu sniegšanu Eiropas Savienības Tiesa uzskatīja, ka apelācijas sūdzības iesniedzējs nevarēja tikt pieņemts kā sabiedrības, kas aicināta iesniegt piedāvājumu, apakšuzņēmējs, pamatojoties uz to, ka “[...] diploms, ko [viņš bija ieguvis] Puatjē universitātē [*Université de Poitiers*] (profesionālais maģistra grāds tiesību zinātnē, ekonomikā, vadības zinībās, privāttiesību novirzienā, specialitātē jurists lingvists), lai gan tas ir maģistratūras diploms, tas tomēr nav izsniegts par pilnīgu juridisko izglītību” un ka “šis vērtējums atbilst franču valodas tulkošanas nodaļu pastāvīgajai praksei, saskaņā ar kuru tiek uzskatīts, ka Puatjē universitātes maģistratūras programmā piedāvātā jurista lingvistica apmācība nav juridiskā izglītība, kas atbilstu paziņojuma par līgumu III.2.1. punktā izvirzītajām prasībām”, kurā precizēts, ka “diploma iegūšanas veidam, atzīstot iegūto pieredzi, nav ietekmes uz [...] vērtējumu.”
2. Apelācijas sūdzības iesniedzējs apgalvo vienlīdzīgas attieksmes, brīvības veikt uzņēmējdarbību, darba ņēmēju pārvietošanās brīvības, pakalpojumu sniegšanas brīvības un samērīguma vispārējo tiesību principu, Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 14., 15., 16., 20., 21., 51. un 52. panta, Līguma par Eiropas Savienības darbību 45., 49., 51., 56. un 57. panta un tiesību uz izglītību un apmācību pārkāpumu, kā arī kļūdu tiesību piemērošanā un pilnvaru pārsniegšanu.
3. Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, secinot iepriekš minēto tiesību un brīvību “pārkāpuma” neesamību. Kļūda tiesību piemērošanā esot vēl jo vairāk konstatējama, jo apelācijas sūdzības iesniedzējam ir izsniegti diplomi, kuri pēc sava rakstura un pat būtības ir paredzēti juridisko tekstu tulkošanas pakalpojumu sniegšanai. Tiesa arī esot vismaz “pārkāpusi” apelācijas sūdzības iesniedzēja tiesības gūt labumu no iegūtās izglītības kā diplomētām juristam un tulkotājam.
4. Vispārējā tiesa arī esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā un esot pārkāpusi Savienības tiesības, uzskatot, ka līgumslēdzējai iestādei nebija salīdzināšanas pienākuma, pamatojoties uz to, ka Direktīva 2005/36⁽¹⁾ nebija piemērojama un ka līdz ar to “apelācijas sūdzības iesniedzējs nevarēja balstīties uz judikatūru attiecībā uz diplomu atzīšanu, lai šajā lietā apgalvotu, ka Tiesai esot bijis jāņem vērā pārējā viņa iegūtā kvalifikācija un pieredze”.
5. Vispārējā tiesa esot pieļāvusi vēl vienu kļūdu, uzskatot, ka līgumslēdzēja iestāde varēja pamatoti ņemt vērā Francijā izsniegto “tiesību zinātņu maģistra” (Bac + 5) diplomu, vienlaikus ņemot vērā dažādus Beļģijā un Francijā pastāvošos diplomus pirms un pēc 2004. gada reformas, ar kuru harmonizēti augstākās izglītības diplomi Eiropā”.
6. Iepriekš minētie Savienības pamatbrīvību un vispārējo tiesību principu, piemērojot atsevišķi vai kopā ar samērīguma principu, pārkāpums arī izrietot no tā, ka tika izņemts izslēgt apelācijas sūdzības iesniedzēju, ņemot vērā visus viņa diplomus, sertifikātus un citus apliecinājošus dokumentus, viņa attiecīgo pieredzi un nesalīdzinot ar tiem apliecināto akadēmisko un profesionālo kvalifikāciju ar to, kas prasīta iepirkuma procedūras specifikācijās.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 7. septembra Direktīva 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (OV L 255, 22. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 16. novembrī iesniedza Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) – Staatssecretaris van Financiën/Lemnis Lighting BV

(Lieta C-600/15)

(2016/C 048/20)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Pamatlietas puses

Prasītājs: Staatssecretaris van Financiën

Atbildētāja: Lemnis Lighting BV

Prejudiciālais jautājums

Vai KN pozīcijas 8539, 8541, 8543, 8548 un 9405 ir jāinterpretē tādējādi, ka tādi izstrādājumi kā LED spuldzes, kuras sastāv no gaismas diodēm un citām elektriskām komponentēm, kā arī stikla apvalka un Edisona cokola un pēc ievietošanas gaismas ķermenī kalpo kā gaismas avots, ir klasificējamās kādā no šīm pozīcijām? Ja atbilde ir apstiprinoša, kurā no šīm pozīcijām ir jāklasificē šie izstrādājumi? Ja atbilde ir noraidoša, kurā citā pozīcijā ir klasificējami šādi izstrādājumi?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 18. novembrī iesniedza Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) – Stichting Brein/Ziggo BV un XS4All Internet BV

(Lieta C-610/15)

(2016/C 048/21)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Pamatlietas puses

Prasītāja: Stichting Brein

Atbildētājas: Ziggo BV, XS4All Internet BV

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai interneta vietnes uzturētājs ir veicis izziņošanu sabiedrībai Direktīvas 2001/29⁽¹⁾ 3. panta 1. punkta izpratnē, ja šajā interneta vietnē pašā nav ar autortiesībām aizsargāti darbi, bet tā piedāvā [...] sistēmu, kurā tās lietotājiem tiek indeksēta un sistematizēta aizsargātu darbu, kas saglabāti lietotāju datoros, metainformācija, ar kuras palīdzību lietotāji var atrast šos aizsargātos darbus, kā arī tos augšupielādēt un lejupielādēt?
- 2) Ja atbilde uz šo jautājumu ir noliedzīga: vai Direktīvas 2001/29 8. panta 3. punkts un Direktīvas 2004/48⁽²⁾ 11. pants var būt pamats pieprasīt pret starpnieku vai vidutāju vērstu rīkojumu šo normu izpratnē, kurš vai kuri atvieglo trešajām personām pirmajā jautājumā aprakstītā veidā izdarīt tiesību pārkāpumus?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīva 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā (OV L 167, 10. lpp.)

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 18. novembrī iesniedza *Spetsializiran nakazatelen sad (Sonderstrafgericht) (Bulgārija)* – krimināllieta pret Kolev u. c.

(Lieta C-612/15)

(2016/C 048/22)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Iesniedzējtiesa

Spetsializiran nakazatelen sad (Specializētā prokuratūra)

Lietas dalībnieki pamatlietā

Kolev u. c.

Prejudiciālie jautājumi

1. Vai valsts likums ir saderīgs ar dalībvalsts pienākumu paredzēt efektīvu kriminālvajāšanu par muitas amatpersonu noziedzīgiem nodarījumiem, ja kriminālprocess, kas uzsākts pret muitas amatpersonām par līdzdalību noziedzīgā grupā nolūkā izdarīt kukuļošanas noziedzīgos nodarījumus dienesta pienākumu izpildes laikā (kukuļņemšanu par muitas apskates neveikšanu), kā arī par konkrētiem kukuļņemšanas gadījumiem un saņemtu kukuļu slēpšanu, saskaņā ar šo likumu tiek izbeigts, ja pastāv šādi nosacījumi un tiesa nav pārbaudījusi celtās apsūdzības pēc būtības: a) pēc apsūdzības celšanas ir pagājuši divi gadi; b) apsūdzētais ir iesniedzis pieteikumu par pirmstiesas kriminālprocesa izbeigšanu; c) tiesa ir noteikusi prokuroram triju mēnešu termiņu pirmstiesas kriminālprocesa pabeigšanai; d) šajā termiņā prokurors ir izdarījis "būtiskus procesuālos pārkāpumus" (*proti, nepienācīga informēšana par papildinātu apsūdzību, tiesību pieklūt lietas materiāliem nenodrošināšana un pretrunīgs apsūdzības raksts*); e) tiesa prokuroram ir noteikusi jaunu viena mēneša termiņu šo "būtisko procesuālo pārkāpumu" novēršanai; [f] šajā termiņā prokurors nav novērsis šos "būtiskos procesuālos pārkāpumus" – turklāt par pārkāpumu izdarīšanu pirmajā triju mēnešu termiņā un to nenovēršanu otrajā viena mēneša termiņā ir atbildīgs gan prokurors (*nav novērstas pretrunas apsūdzības rakstā; nav veiktas reālas darbības šo termiņu lielākajā daļā*), gan aizstāvība (*nav izpildīts pienākums iesaistīties informēšanā par apsūdzību, piekļuve lietas materiāliem nav nodrošināta apsūdzēto hospitalizācijas dēļ un atsaukšanās uz citiem advokātu darba pienākumiem*); [g] apsūdzētajam ir radušās subjektīvas tiesības prasīt izbeigt kriminālprocesu, jo paredzētajos termiņos nav novērsti "būtiski procesuālie pārkāpumi"?
2. Ja uz šo jautājumu tiek sniegta noliedzoša atbilde, kura iepriekš minētā tiesiskā regulējuma daļa valsts tiesai nav jāpiemēro, lai garantētu Savienības tiesību efektīvu piemērošanu: 2.1) kriminālprocesa izbeigšana pēc viena mēneša termiņa beigām vai 2.2) iepriekš minēto trūkumu atzīšana par "būtiskiem procesuāliem pārkāpumiem", vai arī 2.3) [g] punktā minēto subjektīvo tiesību aizsardzība – ja pastāv iespēja efektīvi novērst šo pārkāpumu tiesas procesa laikā?
 - 2.1. Vai lēmumam nepiemērot valsts tiesību normu, kurā paredzēta kriminālprocesa izbeigšana, ir jābūt atkarīgam no tā, vai:
 - A) prokuroram "būtiska procesuāla pārkāpuma" novēršanai tiek piešķirts papildu termiņš, kas ir tikpat garš kā termiņš, kurā viņš objektīvi nespēja to izdarīt aizstāvības radīto šķēršļu dēļ?
 - B) tiesa A) jautājumā minētajā gadījumā konstatē, ka šie šķēršļi ir radušies "tiesību ļaunprātīgas izmantošanas" rezultātā?

- C) ja uz A) jautājumu tiek sniegta noliedzīga atbilde – tiesa konstatē, ka valsts tiesībās ir sniegtas pietiekamas garantijas pirmstiesas kriminālprocesa izbeigšanai saprātīgā termiņā?

2.2. Vai lēmums nepiemērot valsts tiesībās paredzēto iepriekš minēto trūkumu atzīšanu par “būtisku procesuālo pārkāpumu” ir saderīgs ar Savienības tiesībām, proti:

- A) vai ir pietiekami nodrošinātas Direktīvas 2012/13/ES (¹) 6. panta 3. punktā paredzētās tiesības sniegt aizstāvībai detalizētu informāciju par apsūdzību:

-1) ja šī informācija tiek sniegta pēc apsūdzības raksta faktiskās iesniegšanas tiesā, bet pirms tā pārbaudes tiesā, un ja agrāk, kad apsūdzības raksts vēl nebija iesniegts tiesā, aizstāvībai tika sniegta pilnīga informācija par apsūdzības būtiskajiem elementiem (tas attiecas uz apsūdzēto *Hristov*)?

-2) ja uz 2.2.A)-1) jautājumu tiek sniegta apstiprinoša atbilde – ja šī informācija tiek sniegta uzreiz pēc apsūdzības raksta faktiskās iesniegšanas tiesā, bet pirms tiesa ir pārbaudījusi apsūdzības rakstu, un aizstāvībai ir sniegta daļēja informācija par apsūdzības būtiskajiem elementiem agrāk, kad apsūdzības raksts vēl nebija iesniegts tiesā, turklāt tikai daļējās informēšanas iemesls ir aizstāvības radītie šķēršļi (attiecas uz apsūdzētajiem *Kolev* un *Kostadinov*)?

-3) ja šajā informācijā ir pretrunas attiecībā uz kukuļa pieprasījuma konkrēto izteikšanu (vispirms tiek norādīts, ka kukuli nepārprotami ir prasījis cits apsūdzētais, bet apsūdzētais *Hristov* ar sejas izteiksmi ir izrādījis savu neapmierinātību, kad muitas apskatei pakļautā persona piedāvāja pārāk maz naudas, savukārt pēc tam tiek minēts, ka apsūdzētais *Hristov* mutiski un konkrēti ir prasījis kukuli)?

- B) Vai pamatlietā ir pietiekami nodrošinātas Direktīvas 2012/13 7. panta 3. punktā paredzētās tiesības nodrošināt aizstāvībai piekļuvi lietas materiāliem “ne vēlāk kā tad, kad tiesā tiek iesniegti apsūdzības argumenti [apsūdzības raksts]”, ja aizstāvība varēja piekļūt lietas materiālu lielākajai daļai agrāk un tai bija dota iespēja iepazīties ar šiem materiāliem, tomēr šķēršļu dēļ (slimība, darba pienākumi) un atsaucoties uz valsts tiesībām, saskaņā ar kurām aicinājums iepazīties ar lietas materiāliem ir jāizsniedz vismaz trīs dienas agrāk, tā tomēr šo iespēju neizmantoja? Vai pēc tam, kad šķēršļi ir zuduši un aicinājuma izsniegšanai ir ievērots vismaz trīs dienu termiņš, ir jādod otra iespēja? Vai ir jāpārbauda, vai minētie šķēršļi ir radušies objektīvu iemeslu dēļ vai arī tie ir saistīti ar tiesību ļaunprātīgu izmantošanu?

- C) Vai Direktīvas 2012/13 6. panta 3. punktā un 7. panta 3. punktā paredzētajai likumiskajai prasībai “ne vēlāk kā tad, kad tiesā tiek iesniegti apsūdzības argumenti [apsūdzības raksts]” ir vienāda nozīme abās šajās normās? Kāda nozīme ir šai prasībai – pirms apsūdzības raksta faktiskās iesniegšanas tiesā vai ne vēlāk kā brīdī, kad tiesā tiek iesniegts apsūdzības raksts, vai arī pēc tā iesniegšanas tiesā, bet pirms tiesas pasākumiem šā apsūdzības raksta pārbaudei?

- D) Vai likumiskajai prasībai sniegt aizstāvībai informāciju par apsūdzību un nodrošināt piekļuvi lietas materiāliem, lai varētu garantēt “tiesību uz aizstāvību efektīvu īstenošanu” un “procesa taisnīgu norisi” atbilstoši Direktīvas 2012/13 6. panta 1. punktam un 7. panta 2. un 3. punktam, ir vienāda nozīme abās šajās normās? Vai šī prasība būtu izpildīta:

-1) ja detalizēta informācija par apsūdzību aizstāvībai tiktu sniegta pēc apsūdzības raksta iesniegšanas tiesā, bet vēl pirms tā pārbaudes pēc būtības pasākumiem, un tiktu piešķirts pietiekams termiņš aizstāvības sagatavošanai? Agrāk informācija par apsūdzību tika sniegta nepilnīgi un daļēji.

-2) ja aizstāvība piekļūtu visiem lietas materiāliem pēc apsūdzības raksta iesniegšanas tiesā, bet vēl pirms tā pārbaudes pēc būtības pasākumiem, un tai tiktu piešķirts pietiekams termiņš aizstāvības sagatavošanai? Agrāk aizstāvība varēja piekļūt lielākajai daļai lietas materiālu.

-3) ja tiesa veiktu pasākumus, kas aizstāvībai garantētu, ka visiem tās paskaidrojumiem, kas tiktu iesniegti pēc iepazīšanās ar detalizētu apsūdzības rakstu un visiem lietas materiāliem, būtu tādi pati iedarbība kā tad, ja tie tiktu iesniegti prokuroram pirms apsūdzības raksta iesniegšanas tiesā?

E) Vai tiktu garantēta "procesa taisnīga norise" saskaņā ar Direktīvas 2012/13 6. panta 1. un 4. punktu, kā arī "tiesību uz aizstāvību efektīva īstenošana" saskaņā ar minētās direktīvas 6. panta 1. punktu, ja tiesa nolemtu sākt tiesas procesu par galīgu apsūdzības rakstu, kurā ir pretrunas attiecībā uz kukuļa pieprasījuma izteikšanu, tomēr pēc tam prokuroram tiktu dota iespēja novērst šīs pretrunas, kā arī lietas dalībniekiem tiktu ļauts pilnā apjomā izmantot tiesības, kādas tiem būtu bijušas, ja iesniegšanas brīdī apsūdzības rakstā nebūtu šādu pretrunu?

F) Vai ir pietiekami nodrošinātas Direktīvas 2013/48/ES ⁽²⁾ 3. panta 1. punktā nostiprinātās tiesības uz advokāta palīdzību, ja pirmstiesas kriminālprocesa laikā advokātam tika dota iespēja ierasties, lai saņemtu informāciju par pagaidu apsūdzību un pilnībā piekļūtu visiem lietas materiāliem, bet viņš neieradās darba pienākumu dēļ un atsaucoties uz valsts tiesībām, kurās aicinājuma izsniegšanai ir paredzēts vismaz trīs dienu termiņš? Vai pēc tam, kad šie pienākumi vairs nepastāv, ir jāpiešķir jauns vismaz triju dienu termiņš? Vai ir jāpārbauda, vai [ne] ierašanās iemesls ir pamatots vai arī ir notikusi tiesību ļaunprātīga izmantošana?

G) Vai Direktīvas 2013/48 3. panta 1. punktā nostiprināto tiesību uz advokāta palīdzību pirmstiesas kriminālprocesā pārkāpums ietekmētu "tiesību uz aizstāvību praktisku un efektīvu īstenošanu", ja tiesa pēc apsūdzības raksta iesniegšanas tiesā nodrošinātu advokātam pilnīgu piekļuvi galīgajam un detalizētajam apsūdzības rakstam un visiem lietas materiāliem un pēc tam veiktu pasākumus, kas advokātam garantētu, ka visiem viņa paskaidrojumiem, kas tiktu iesniegti pēc iepazīšanās ar detalizēto apsūdzības rakstu un visiem lietas materiāliem, būtu tādi pati iedarbība kā tad, ja tie tiktu iesniegti prokuroram pirms apsūdzības raksta iesniegšanas tiesā?

2.3. Vai par labu apsūdzētajam radušās subjektīvās tiesības prasīt izbeigt kriminālprocesu (ar iepriekš minētajiem nosacījumiem) ir saderīgas ar Savienības tiesībām, lai gan pastāv iespēja, ka prokurora nenovērtais "būtiskais procesuālais pārkāpums" pilnībā tiks novērsts ar tiesas pasākumiem tiesas procesā un tādējādi apsūdzētā tiesiskā situācija galu galā būtu identiska tai, kāda tā būtu bijusi šā pārkāpuma savlaicīgas novēršanas gadījumā?

3. Vai drīkst piemērot labvēlīgāku valsts tiesisko regulējumu attiecībā uz tiesībām uz lietas izskatīšanu saprātīgā termiņā, tiesībām saņemt informāciju, kā arī tiesībām uz advokāta palīdzību, ja tas saistībā ar citiem apstākļiem (1) jautājumā raksturotā procedūra) nozīmētu kriminālprocesa izbeigšanu?

4. Vai Direktīvas 2013/48 3. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā valsts tiesai tiek atļauts pārtraukt tāda advokāta līdzdalību tiesas procesā, kas ir pārstāvējis divus apsūdzētos, viens no kuriem ir liecinājis par faktiem, kas iespaido otra apsūdzētā intereses, kurš savukārt nav sniedzis liecību?

Ja uz šo jautājumu tiek sniegta apstiprinoša atbilde, vai tiesa garantētu tiesības uz advokāta palīdzību atbilstoši minētās direktīvas 3. panta 1. punktam, ja tā – pēc tam, kad ir atļāvusi piedalīties tiesas procesā advokātam, kurš vienlaikus ir pārstāvējis divus apsūdzētos ar pretējām interesēm, – katram apsūdzētajam ieceltu jaunus, dažādus aizstāvjus?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Direktīva 2012/13/ES par tiesībām uz informāciju kriminālprocesā (OV L 142, 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 22. oktobra Direktīva 2013/48/ES par tiesībām uz advokāta palīdzību kriminālprocesā un Eiropas apcietināšanas ordera procesā, par tiesībām uz to, ka pēc brīvības atņemšanas informē trešo personu, un par tiesībām, kamēr atņemta brīvība, sazināties ar trešām personām un konsulārajām iestādēm (OV L 294, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 20. novembrī iesniedza Juzgado de Primera Instancia n^o 5 de Alcobendas (Spānija) – Ibercaja Banco S.A.U./José Cortés González

(Lieta C-613/15)

(2016/C 048/23)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Juzgado de Primera Instancia n^o 5 de Alcobendas

Pamatlietas puses

Prasītāja: Ibercaja Banco S.A.U.

Atbildētājs: José Cortés González

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13/EEK ⁽¹⁾ 3. panta 1. punktam, 4. panta 1. punktam, 6. panta 1. punktam un 7. panta 1. punktam ir pretrunā tāda valsts tiesību norma kā *Ley Hipotecaria* [Hipotekārā likuma] 114. pants, ar kuru valsts tiesai, pārbaudot, vai noteikums par nokavējuma procentiem ir negodīgs, ir atļauts pārbaudīt tikai to, vai noligtā procentu likme trīs reizes pārsniedz likumisko procentu likmi, bet tā nevar ņemt vērā citus apstākļus?
- 2) Vai 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13/EEK 3. panta 1. punktam, 4. panta 1. punktam, 6. panta 1. punktam un 7. panta 1. punktam ir pretrunā tāda valsts tiesību norma kā [Civilprocesa likuma] 693. pants, saskaņā ar kuru ir atļauts pirms termiņa pieprasīt atmaksāt visu aizdevuma summu, ja nav veikti trīs ikmēneša maksājumi, neņemot vērā citus faktorus, piemēram, aizdevuma termiņu, tā apmēru vai citus būtiskus jautājumus, un kurā ir paredzēts, ka no šādas pirmstermiņa atmaksas sekām var izvairīties, ja kreditors to vēlas, izņemot gadījumus, ja hipotēka ir garantēta ar aizņēmēja mājokli?
- 3) Vai Likuma Nr. 1/2013 ceturtais pārejas noteikums pārkāpj *Cofidis* ⁽²⁾ judikatūru?

⁽¹⁾ Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīva 93/13/EEK par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos (OV L 95, 29. lpp.).

⁽²⁾ Lieta C-473/00, EU:C:2002:705.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. novembrī iesniedza Cour de cassation (Francija) – A-Rosa Flussschiff GmbH/Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d’allocations familiales d’Alsace (Urssaf), kas ir Urssaf du Bas-Rhin tiesību pārņēmēja, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden

(Lieta C-620/15)

(2016/C 048/24)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Cour de cassation

Pamatlietas puses

Prasītāja: A-Rosa Flussschiff GmbH

Atbildētājas: Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d’allocations familiales d’Alsace (Urssaf), kas ir Urssaf du Bas-Rhin tiesību pārņēmēja, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden

Prejudiciālais jautājums

Vai apliecība E 101, kuru atbilstoši 1972. gada 21. marta Regulas (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka izpildes kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā ⁽¹⁾, 11. panta 1. punktam un 12.a panta 1.a [punktam] izdevusi tādas dalībvalsts iestādes nozīmēta institūcija, kuras sociālā nodrošinājuma tiesību akti tiek piemēroti algotā darbaņēmēja gadījumā, var radīt saistošas sekas, pirmkārt, uzņemošās dalībvalsts iestādēm un institūcijām, un, otrkārt, šīs dalībvalsts tiesām, ja ir konstatēts, ka algotā darbaņēmēja darba nosacījumi acīmredzami neiekļaujas Regulas Nr. 1408/71 ⁽²⁾ 14. panta 1. un 2. punkta atkāpes režīma materiāltiesiskajā piemērošanas jomā?

⁽¹⁾ OV L 74, 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 149, 2. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. novembrī iesniedza Cour de cassation (Francija) – W u.c./Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d’assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko

(Lieta C-621/15)

(2016/C 048/25)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Cour de cassation

Pamatlietas puses

Prasītājas: W u.c.

Atbildētājas: Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d’assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 1985. gada 25. jūlija Direktīvas 85/374/EEK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz atbildību par produktiem ar trūkumiem ⁽¹⁾ 4. pants attiecībā uz farmācijas laboratoriju atbildību par to ražotajām vakcīnām nav pretrunā tādām pierādīšanas principam, saskaņā ar kuru lietu pēc būtības izskatošā tiesa, īstenojot savu suverēnā novērtējuma brīvību, var uzskatīt, ka prasītāju izvirzītie fakti rada nopietnu, skaidru un konsekventu prezumpciju, ar kuru var pierādīt vakcīnas trūkumus un cēloņsakarību starp vakcīnas trūkumiem un saslimšanu, neskatoties uz konstatējumu, ka medicīniskajos pētījumos nav pierādīta saikne starp vakcināciju un slimības rašanos?
- 2) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir noliedzoša, vai ar iepriekš minētās Direktīvas 85/374 4. pantu netiek pieļauta tāda prezumpcijas sistēma, saskaņā ar kuru cēloņsakarība starp vakcīnai piedēvētajiem trūkumiem un aizskartajai personai nodarīto kaitējumu vienmēr tiktu uzskatīta par pierādītu, ja vienlaicīgi kopā pastāv noteiktas norādes uz cēloņsakarību?
- 3) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša, vai iepriekš minētās Direktīvas 85/374 4. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka pierādījums, kas jāiesniedz aizskartajai personai par to, ka starp norādītajiem trūkumiem un tai nodarīto kaitējumu pastāv cēloņsakarība, var tik uzskatīts par pamatotu tikai tad, ja šī saikne ir pierādīta zinātniski?

⁽¹⁾ OV L 210, 29. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. novembrī iesniedza Vilniaus apygardos administracinis teismas (Lietuva) – UAB “Litdana”/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Lieta C-624/15)

(2016/C 048/26)

Tiesvedības valoda – lietuviešu

Iesniedzējtiesa

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Pamatlietas puses

Prasītāja: UAB “Litdana”

Atbildētāja: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai saskaņā ar Direktīvas 2006/112 ⁽¹⁾ 314. panta a) punktu un 226. panta 11. punktu un šīs direktīvas 314. panta d) punktu un 226. panta 14. punktu tiek pieļauti ar šiem noteikumiem pamatoti valsts tiesību akti un/vai valsts prakse, kas neļauj nodokļu maksātājam piemērot PVN peļņas daļas režīmu tāpēc, ka pēc nodokļu administrācijas veiktas nodokļu pārbaudes kļūst skaidrs, ka PVN rēķinos par piegādātajām precēm tika sniegta nepareiza informācija/dati par PVN peļņas daļas režīma piemērošanu un/vai par atbrīvošanu no PVN, bet nodokļa maksātājs to nezināja un nevarēja zināt?

- 2) Vai Direktīvas 2006/112 314. pants ir jāizprot un jāinterpretē tādējādi, ka, lai gan PVN rēķinā norādīts, ka preces ir atbrīvotas no PVN (Direktīvas 2006/112 226. panta 11. punkts) un/vai pārdevējs ir piemērojis peļņas daļas režīmu, lai piegādātu preces (Direktīvas 2006/112 226. panta 14. punkts), nodokļa maksātājs iegūst tiesības piemērot PVN peļņas daļas režīmu tikai tad, ja preču piegādātājs faktiski piemēro peļņas daļas režīmu un pienācīgi izpilda savas saistības PVN samaksas jomā (maksā PVN par peļņas daļu savā valstī)?

⁽¹⁾ Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 16. septembra rīkojumu lietā T-578/14 VSM Geneesmiddelen BV/Eiropas Komisija 2015. gada 1. decembrī iesniedza VSM Geneesmiddelen BV

(Lieta C-637/15 P)

(2016/C 048/27)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: VSM Geneesmiddelen BV (pārstāvis – U. Grundmann, Rechtsanwalt)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 16. septembra spriedumu lietā T-578/14, par kuru tika paziņots 2015. gada 21. septembrī pa faksu;
- atcelt palātas priekšsēdētāja lēmumu nepievienot 2015. gada 22. un 24. jūlijā iesūtītās vēstules lietas T-578/14 materiāliem, par kuru tika paziņots 2015. gada 21. septembrī;
- atzīt, ka Komisija prettiesiski nav noteikusi Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei veikt veselīguma norāžu uz botāniskajām vielām novērtējumu kopš 2014. gada 1. augusta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1924/2006 13. panta 3. punktu un, pakārtoti, atcelt lēmumu, kas, kā tiek apgalvots, ir iekļauts Komisijas 2014. gada 29. jūnija vēstulē, nenoteikt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei veikt veselīguma norāžu uz botāniskajām vielām novērtējumu pirms 2014. gada 1. augusta saskaņā ar 13. pantu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1924/2006 par uzturvērtības un veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem (turpmāk tekstā – “regula par veselīguma norādēm”) 13. panta 3. punktu Eiropas Komisijai bija pienākums vēlākais līdz 2010. gada 31. janvārim pieņemt sarakstu ar atļautajām norādēm attiecībā uz pārtikā izmantotajām vielām. Sagatavojot šo sarakstu pieņemšanai, Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (turpmāk tekstā – “EFSA”) bija jāizvērtē dalībvalstu iesniegtās norādes. Tomēr 2010. gada septembrī Komisija paziņoja, ka ir jāaptur un jāpārskata novērtējuma procedūra attiecībā uz veselīguma norādēm uz botāniskajām vielām, pēc kā EFSA pārtrauca šo norāžu izskatīšanu. Komisija apturēja vienīgi to novērtējuma procedūru, kas attiecās uz botāniskajām vielām, taču ne procedūru, kas attiecās uz līdzīgām ķīmiskām vielām.

VSM *Geneesmiddelen B.V.* ar 2014. gada 23. aprīļa vēstuli lūdza Eiropas Komisijai uzdot EFSA nekavējoties atsākt veselīguma norāžu attiecībā uz pārtikā izmantotajām botāniskajām vielām izvērtēšanu.

VSM *Geneesmiddelen B.V.* būtiski ietekmē šī tiesiskā vilcināšanās un neskaidrība veselīguma norāžu saistībā ar pārtikā izmantotajām botāniskajām vielām jomā. Vairākas Eiropas Komisijai iesniegtās veselīguma norādes attiecas uz botāniskajām vielām, kas tiek izmantotas VSM *Geneesmiddelen B.V.* produktu klāstā. To vidū ir norādes, kas attiecas uz nātri/*urtica* (norādes 2346, 2498 un 2787), divšķautņu asinszāli/*hypericum perforatum* (norādes 2272 un 2273), melisu (norādes 3712, 3713, 2087, 2303 un 2848) un burvju lazdām/*lhamamelis virginiana* (norāde 3383). Nevienu no šīm norādēm EFSA līdz šim brīdim nav izvērtējusi un līdz ar to tās nav iekļautas Komisijas sarakstā saskaņā ar regulas par veselīguma norādēm 13. panta 3. punktu.

Atbildīgais komisārs 2014. gada 19. jūnija vēstulē informēja apelācijas sūdzības iesniedzēju, ka Komisijai vairākas dalībvalstis un citas ieinteresētās personas esot izteikušas bažas par atšķirīgo attieksmi attiecībā uz produktiem, kuros ietvertas šādas vielas saskaņā ar tiesību aktiem par veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, no vienas puses, un tiesību aktiem par tradicionālajiem augu izcelsmes medikamentiem, no otras puses. Komisija informēja apelācijas sūdzības iesniedzēju, ka tā šajā stadijā neuzsāks veselības norāžu saistībā ar botāniskajām vielām izvērtēšanu. Komisijai esot vajadzīgs laiks, lai izņemtu, kāda būtu vislabākā rīcība.

Apelācijas sūdzības iesniedzējai nav pieņemama komisāra atbilde. Tādēļ apelācijas sūdzības iesniedzējas juridiskais pārstāvis šajā tiesvedībā 2014. gada 8. jūlijā nosūtīja vēl vienu vēstuli, norādot termiņu, līdz kuram EFSA būtu jāuzsāk veselīguma norāžu saistībā ar botāniskajām vielām novērtēšana un kurš beidzās 2014. gada 31. jūlijā. Atbilde uz šo vēstuli netika saņemta.

Apelācijas sūdzības iesniedzēja cēla prasību Vispārējā tiesā, lūdzot to atzīt, ka Komisija prettiesiski nav noteikusi EFSA veikt veselīguma norāžu saistībā ar botāniskajām vielām novērtējumu, un, pakārtoti, atcelt lēmumu nenoteikt EFSA veikt veselīguma norāžu saistībā ar botāniskajām vielām novērtējumu. Vispārējā tiesa ar 2015. gada 16. septembra rīkojumu noraidīja prasību lietā T-578/14 kā nepieņemamu. Ar šo apelācijas sūdzību apelācijas sūdzības iesniedzēja lūdz Tiesu atcelt iepriekš minēto Vispārējās tiesas rīkojumu un pieņemt nolēmumu Vispārējā tiesā celtajā prasībā.

Pārsūdzētajā rīkojumā esot pārkāpti procesuālie noteikumi, kas nelabvēlīgi ietekmē apelācijas sūdzības iesniedzējas intereses, un turklāt Vispārējā tiesa šajā rīkojumā esot pārkāpusi Savienības tiesības. Vispārējā tiesa nosprieda, ka prasība nav pieņemama, jo i) apelācijas sūdzības iesniedzēja nebija ievērojusi tiesību aktos noteiktos termiņus; ii) apelācijas sūdzības iesniedzēja nebija pienācīgi pierādījusi, ka tai ir interese uzsākt šo tiesvedību; iii) Regulas Nr. 1924/2006 28. pantā paredzētie pārejas pasākumi ir pietiekami, lai aizsargātu uzņēmējus, kas iesaistīti pārtikas apritē, un līdz ar to minētajiem uzņēmējiem netiktu radītas galīgas priekšrocības, ja tiktu pieņemts atļauto veselīguma norāžu saraksts, un iv) saskaņā ar regulas par veselīguma norādēm normām Komisija var noteikt termiņu, kādā jāpieņem atļauto norāžu saraksts un tai šajā ziņā ir plaša rīcības brīvība. Šie Vispārējās tiesas secinājumi esot pretrunā LESD, Eiropas Savienības Pamattiesību hartai un citiem ES tiesību aktiem.

Komisijai neesot plašas rīcības brīvības attiecībā uz to, kad un kā rīkoties. Regulas Nr. 1924/2006 13. panta 3. punktā ir noteikts, ka Komisijai pirms jebkāda lēmuma pieņemšanas esot jāapspriežas ar EFSA un ka tai saraksts ir jāpieņem vēlākais līdz 2010. gada 31. janvārim. Komisijai neesot rīcības brīvības ne attiecībā uz apspriešanos ar EFSA, ne arī attiecībā uz to, ka saraksts ir jāpieņem līdz 2010. gada 31. janvārim. Vispārējās tiesas argumentācija esot kļūdaina. Tā kā dalībvalstīm esot pienākums ieviest ES direktīvu saturu līdz direktīvā noteiktajam termiņam un līdz ar to tām ir saistošas ES tiesības, tas pats attiecoties uz Eiropas Komisiju, kurai arī ir saistoši Regulā noteiktie termiņi. Ja tas, ka dalībvalsts neievēro termiņus, tiek uzskatīts par acīmredzamu ES tiesību pārkāpumu, tas pats attiecoties uz to, ka Komisija neievēro regulā par veselīguma norādēm noteiktos termiņus.

Vispārējā tiesa esot kļūdaini apgalvojusi, ka tādus uzņēmējus, kas iesaistīti pārtikas aprītē, kā apelācijas sūdzības iesniedzēju, aizsargājot pārejas pasākumi. Regulas par veselīguma norādēm 28. panta 5. punktā ir tieša atsauce uz 13. panta 3. punktu, kas nozīmē, ka pārejas pasākumi beidzās vēlākais 2010. gada 31. janvārī. Esot pieļaujams, ka noteikto termiņu nav iespējams ievērot un ka pārejas pasākumi pēc 2010. gada 31. janvāra tiekot piemēroti vēl pāris mēnešus, taču likumā noteiktā termiņa neievērošana sešus gadus nav saderīga ar pašas regulas par veselīguma norādēm mērķiem.

Tā kā apelācijas sūdzības iesniedzēja ir iesniegusi norādes, kuras šobrīd izskata EFSA, to var uzskatīt par tieši skartu un tiesīgu celt prasību pret Komisiju. Vispārējās tiesas argumenti lietā T-296/12 ir piemērojami šajā lietā.

Apelācijas sūdzības iesniedzēja esot ievērojusi visus LESD 265. un 263. pantā paredzētos termiņus. Vispārējā tiesa esot pārkāpusi apelācijas sūdzības iesniedzējas tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā saskaņā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 3. decembrī iesniedza *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Apvienotā Karaliste) – *Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements/ Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*

(Lieta C-646/15)

(2016/C 048/28)

Tiesvedības valoda – angļu

Iesniedzējtiesa

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Pamatlietas puses

Prasītāji: Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements

Atbildētāji: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai ar brīvību veikt uzņēmējdarbību vai kapitāla brīvu apriti, vai arī pakalpojumu sniegšanas brīvību ir saderīgi, ja dalībvalsts ievieš un uztur spēkā tiesību normas, piemēram, *Taxation of Chargeable Gains Act 1992* [1992. gada likuma par peļņu, kas apliekama ar nodokli] 80. pantu, saskaņā ar kuru nodoklis tiek iekasēts par negūto peļņu no aktīvu vērtības, kas ir iekļauta trasta fondā, ja par trasta pārvaldniekiem jebkurā brīdī kļūst personas, kurām šajā dalībvalstī nav domicils vai parastā dzīvesvieta?
- 2) Pamatojoties uz pieņēmumu, ka šāda nodokļa iekasēšana ierobežo attiecīgās brīvības īstenošanu, vai šāda iekasēšana ir pamatota saskaņā ar līdzsvarotu nodokļu piemērošanas pilnvaru sadalījumu un vai šāda iekasēšana ir samērīga, ja likumdošanā pilnvarotajiem netiek piešķirta iespēja atlikt nodokļa iekasēšanu vai maksāt pa daļām, kā arī netiek ņemta vērā jebkura turpmākā trasta aktīvu vērtības samazināšanās?
- 3) Vai ar kādu no pamatbrīvībām ir saistīts tas, ka dalībvalsts iekasē nodokli par negūto kapitāla pieaugumu par trastiem piederošo aktīvu vērtības pieaugumu laikā, kad lielākajai daļai pilnvaroto šajā dalībvalstī vairs nav domicila vai parastās dzīvesvietas?

- 4) Vai brīvības ierobežojums, ko radījusi šī rezidences maiņas maksa, ir attaisnojams, lai nodrošinātu līdzsvarotu aplikšanas ar nodokļiem pilnvaru sadalījumu apstākļos, kad bija iespējams, ka kapitāla pieauguma nodoklis vēl aizvien varētu tikt piemērots gūtajai peļņai, bet tikai tad, ja nākotnē rodas specifiski apstākļi?
- 5) Vai samērīgums ir jānosaka ar konkrētās lietas faktiem? Konkrēti, vai šāds ar nodokļu iekasēšanu izveidots ierobežojums ir samērīgs apstākļos, kad:
- (a) tiesību aktos nav paredzēta iespēja atlikt nodokļa samaksu vai veikt samaksu pa daļām, vai ņemt vērā jebkādu sekojošās trasta aktīvu vērtības samazināšanos pēc rezidences maiņas;
- (b) konkrētos pārsūdzētā nodokļa aprēķina apstākļos aktīvi tika pārdoti pirms bija jāmaksā nodoklis un nenotika attiecīgo aktīvu vērtības samazināšanās starp trasta pārvietošanas un pārdošanas datumu.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 24. septembra spriedumu lietā T-674/11 TV2/Danmark A/S/Eiropas Komisija 2015. gada 3. decembrī iesniedza TV2/Danmark A/S

(Lieta C-649/15 P)

(2016/C 048/29)

Tiesvedības valoda – dāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: TV2/Danmark A/S (pārstāvis – O. Koktvedgaard, advokat)

Pārējās lietas dalībnieces: Eiropas Komisija, Dānijas Karaliste un Viasat Broadcasting UK Ltd

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt pārsūdzēto spriedumu, ciktāl tas ir labvēlīgs Komisijai attiecībā uz TV2 galveno prasījumu, izskatīt lietu un atcelt apstrīdēto lēmumu, ciktāl tajā ir atzīts, ka aplūkotie pasākumi ir valsts atbalsts, uz kuru attiecas LESD 107. panta 1. punkts. Pakārtoti, nodot lietu atpakaļ Vispārējai tiesai tās atkārtotai izskatīšanai;
- atcelt pārsūdzēto spriedumu, ciktāl tas ir labvēlīgs Komisijai attiecībā uz TV2 pakārtotā prasījuma otro daļu, izskatīt lietu un atcelt apstrīdēto lēmumu, ciktāl tajā ir atzīts, ka ieņēmumi no licenču maksas, kas 1997.–2002. gadā tika nodoti TV2 un pēc tam reģioniem, bija valsts atbalsts par labu TV2. Pakārtoti, nodot šo lietas daļu atpakaļ Vispārējai tiesai atkārtotai izskatīšanai;
- atcelt pārsūdzēto spriedumu, ciktāl tajā ir noteikts, ka TV2 sedz savus tiesāšanās izdevumus un atlīdzina trīs ceturtdaļas no Komisijas tiesāšanās izdevumiem; piespriet Komisijai atlīdzināt TV2 tiesāšanās izdevumus, kas ir saistīti ar tiesvedību gan Vispārējā tiesā, gan Tiesā. Ja lieta tiktu nodota atpakaļ Vispārējai tiesai, pieņemt atbilstošu lēmumu par tiesāšanās izdevumiem attiecībā uz konkrēto Vispārējai tiesai atpakaļ nodotās lietas daļu.

Pamati un galvenie argumenti

1. TV2 apgalvo, ka tā pārsūdzētā sprieduma daļa, kurā ir noraidīts TV2 pirmais pamats un tādējādi TV2 galvenais prasījums, ir pretrunā valsts atbalsta jēdzienam, kas ir paredzēts LESD 107. panta 1. punktā, un tādējādi minētajā spriedumā ir pieļauta kļūda tiesību piemērošanā. Iepriekš minētā pamatošanai TV2 izvirza šādus galvenos argumentus:
 - atteikums pārsūdzētajā spriedumā atzīt, ka *Rigsrevisionen* (Valsts revīzijas birojs) veiktās pārbaudes bija pietiekamas, lai izpildītu ceturto *Altmark* nosacījumu, ir pamatots ar stingru un burtisku minētā nosacījuma prasības, kas attiecas uz izmaksu salīdzināšanu, piemērošanu. Tas nav juridiski pareizi;
 - pretēji tam, ko Vispārējā tiesa ir norādījusi pārsūdzētajā spriedumā, TV2 sabiedrisko pakalpojumu saistību specifiskais raksturs un *Altmark* nosacījumu piemērošana ar atpakaļejošu spēku radīja situāciju, kurā minētais nosacījums bija jāpiemēro teleoloģiski: skat. principu, kas ir nostiprināts Vispārējās tiesas 2008. gada 12. februāra spriedumā lietā T-289/03 *BUPA* (EU:T:2008:29) u.c.;
 - *Rigsrevisionen* pārbaudes, kas tika veiktas, lai pārliecinātos, ka TV2 bija ekonomiski veiksmīgs uzņēmums, nodrošināja, ka ceturtais *Altmark* nosacījuma pamatmērķis ir sasniegts, un tāpēc, ņemot vērā lietas, kurā ir iesaistīta TV2, īpašos apstākļus un nosacījuma teleoloģisku piemērošanu, bija pietiekamas, lai secinātu, ka ceturtais *Altmark* nosacījums ir izpildīts.
2. TV2 arī norāda, ka tajā pārsūdzētā sprieduma daļā, kas attiecas uz lietas būtību un kurā ir noraidīta TV2 pakārtotā prasījuma otrā daļa, ir pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, jo tā ir pretrunā procesuālajiem pamatprincipiem. Iepriekš minētā pamatošanai TV2 izvirza šādus galvenos argumentus:
 - savā aizstāvības argumentācijā Komisija norādīja, ka piekrīt TV2 jautājumā par to, ka ieņēmumi no licenču maksas, ko laikposmā no 1997. līdz 2002. gadam TV2 nodeva tālāk reģioniem, nebija valsts atbalsts par labu TV2. Tādējādi Vispārējā tiesa pārsniedza prasījuma robežas, jo tā izskatīja un noraidīja TV2 pakārtotā prasījuma otro daļu. Tāpēc pārsūdzētajā spriedumā ir pieļauta kļūda tiesību piemērošanā;
 - Vispārējā tiesa lietu pēc būtības izskatīja, pamatojoties pati uz saviem argumentiem. Vispārējās tiesas apsvērumus, kas ir izklāstīti pārsūdzētā sprieduma 165.–174. punktā, nevienā brīdī nav apspriedusi ne TV2, ne Komisija; ne arī tie ir atrodami apstrīdētajā lēmumā. Tādējādi Vispārējā tiesa pārsniedza savas pārbaudes veikšanas robežas;
 - tāpat arī Vispārējā tiesa pārkāpa principu par tiesībām uz lietas taisnīgu izskatīšanu (skat. Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu), ciktāl tā savu nolēmumu pamatoja ar pamatiem un argumentiem, par kuriem lietas dalībnieki nebija iesnieguši savus apsvērumus.
3. Visbeidzot, TV2 norāda, ka tā pārsūdzētā sprieduma daļa, kas attiecas uz lietas būtību un kurā ir noraidīta pakārtotā prasījuma otrā daļa (165.–174. punkts), ir pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, jo tā ir pamatota ar pilnīgi nepareizu Dānijas tiesību aktu interpretāciju un ir pretrunā valsts atbalsta jēdzienam, kas ir paredzēts LESD 107. panta 1. punktā. Iepriekš minētā pamatošanai TV2 izvirza šādus galvenos argumentus:

- Vispārējā tiesa uzskata un izšķirošu nozīmi piešķir faktam, ka, pildot savus pienākumus pārraidīt reģionālās programmas, TV2 saņēma reģionālās programmas no reģioniem, un ieņēmumu no licenču maksām nodošana bija samaksa par šīm programmām. To nevar izsecināt no lietas materiāliem Vispārējā tiesā, un tas noteikti ir pretrunā Dānijas tiesību aktiem. Tāpēc juridiskais kritērijs, ko var izsecināt no pārsūdzētā sprieduma 166., 167. un 171. punkta, būtībā ir izpildīts;
- pārsūdzētā sprieduma 166. un 167. punktā un 173. punkta pirmajā teikumā Vispārējā tiesa, vērtējot valsts atbalstu, atsauca uz hipotētisku scenāriju. Šis scenārijs praktiski nav iespējams un valsts atbalsta vērtējumā tam nav nozīmes. Izšķirošais faktors TV2 lietā faktiski ir tas, ka TV2 neguva nekādu ekonomisku labumu no nodotajiem ieņēmumiem no licenču maksas. Atbilstoši publiskajām tiesībām TV2 bija pienākums ieņēmumus no licenču maksas nodot reģioniem, un tā šo pienākumu faktiski pildīja. Tāpēc Vispārējās tiesas nolēmums ir pretrunā valsts atbalsta jēdzienam, kas ir paredzēts LESD 107. panta 1. punktā.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta paplašinātā sastāvā) 2015. gada 25. septembra spriedumu lietā T-268/10 RENV *Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS*/ Eiropas Ķimikāliju aģentūra (ECHA) 2015. gada 4. decembrī iesniedza *Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS*

(Lieta C-650/15 P)

(2016/C 048/30)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS (pārstāvji – R. Cana, advokāts, D. Abrahams, barrister, E. Mullier, advokāts)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Ķimikāliju aģentūra (ECHA), Nīderlandes Karaliste, Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzēju prasījumi:

- atcelt Vispārējās tiesas spriedumu lietā T-268/10 RENV;
- atcelt apstrīdēto tiesību aktu;
- pakārtoti, nodot lietu atpakaļ Vispārējai tiesai nolēmuma pieņemšanai par apelācijas sūdzības iesniedzēju celto prasību atcelt tiesību aktu;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt šajā tiesvedībā, kā arī tiesvedībā Vispārējā tiesā radušos tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzība ir iesniegta par Vispārējās tiesas spriedumu lietā T-268/10 RENV, ar kuru tika noraidīta apelācijas sūdzību iesniedzēju prasība atcelt Eiropas Ķimikāliju aģentūras (ECHA) lēmumu, ar ko akrilamīds tika apzināts kā viela, kas atbilst Regulas Nr. 1907/2006⁽¹⁾, kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu, 57. pantā noteiktajiem kritērijiem atbilstoši šīs regulas 59. pantam.

Apelācijas sūdzības iesniedzēju izvirzītie pamati var tikt apkopoti šādi:

1. Vispārējā tiesa, interpretējot *REACH* regulas 3. panta 15. punktā ietvertu jēdziena “starpprodukti” definīciju, ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, kļūdaini interpretējama *REACH* regulu,
 - a) interpretējot sintezētās vielas gala izmantošanas veidus kā izslēgšanas kritēriju pretrunā skaidrajam 3. panta 15. punkta formulējumam;
 - b) interpretējot jēdzienu “starpprodukti” pretēji *REACH* regulas noteikumu mērķim, un
 - c) neatkarīgi neizvērtējot *ECHA* pamatnostādņu attiecībā uz starpproduktiem 4. pielikumu, balstoties uz nebūtiskajām šo pamatnostādņu nodaļām;
2. Vispārējā tiesa nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu, neizvērtējot apelācijas sūdzības iesniedzēju argumentu par to, ka *REACH* regulas 2. panta 8. punkta b) apakšpunkts attiecas uz *REACH* regulas VII sadaļu pilnībā;
3. Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, kļūdaini interpretējama *REACH* regulu, ciktāl tā ir nospriedusi, ka starpprodukti nav atbrīvoti no *REACH* regulas 59. panta piemērošanas;
4. Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, nospriežot, ka atbildētāja, neņemdamā vērā *REACH* regulas XV pielikumā ietvertu informāciju, nav pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā;
5. Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, izvērtējama apstrīdētā tiesību akta samērīgumu, un
6. Vispārējā tiesa nav izpildījusi savu pienākumu norādīt pamatojumu, neizvērtējama mazāk ierobežojošos pasākumus, kurus bija piedāvājuši apelācijas sūdzības iesniedzēji.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (*REACH*) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK (OV L 396, 1. lpp.),

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 7. decembrī iesniedza *Högsta domstolen*
(Zviedrija) – *Länsförsäkringar AB/A/S Matek***

(Lieta C-654/15)

(2016/C 048/31)

Tiesvedības valoda – zviedru

Iesniedzējtiesa

Högsta domstolen

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Länsförsäkringar AB*

Atbildētāja: *A/S Matek*

Prejudiciālie jautājumi

Jautājumi attiecas uz 2009. gada 26. februāra Regulas (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi 9. panta 1. punkta b) apakšpunkta interpretāciju un piemērošanu gadījumos, kad trešās personas bez piekrišanas tirdzniecībā izmanto apzīmējumu, kas līdzinās Kopienas preču zīmei. ⁽¹⁾

Jautājumi ir šādi:

1. Vai īpašnieka ekskluzīvas tiesības ietekmē tas, ka viņš piecu gadu laikā kopš reģistrācijas Savienībā nav faktiski izmantojis Kopienas preču zīmi precēm vai pakalpojumiem, uz kuriem šī reģistrācija attiecas?
2. Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša – kādos apstākļos un kādā veidā šāda situācija ietekmē ekskluzīvās tiesības?

⁽¹⁾ OV L 78, 1. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 24. septembra spriedumu lietā T-674/11 TV2/Danmark A/S/Eiropas Komisija 2015. gada 7. decembrī iesniedza Eiropas Komisija

(Lieta C-656/15 P)

(2016/C 048/32)

Tiesvedības valoda – dāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji – B. Stromsky, T. Maxian Rusche un L. Grønfeldt)

Pārējie lietas dalībnieki: TV2/Danmark A/S, Dānijas Karaliste un Viasat Broadcasting UK Ltd

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2015. gada 24. septembra spriedumu lietā T-674/11 TV2/Danmark A/S/Eiropas Komisija, ciktāl ar to ir atcelts Komisijas 2011. gada 20. aprīļa Lēmums 2011/839/ES par Dānijas īstenotajiem pasākumiem (C 2/03) attiecībā uz TV2/Danmark ⁽¹⁾, ciktāl šajā lēmumā ir atzīts, ka ieņēmumi no reklāmas laikposmā no 1995. līdz 1996. gadam ir valsts atbalsts;
- noraidīt trešo prasītājas pirmajā instancē pakārtoto prasījumu pēc būtības;
- piespriest prasītājai pirmajā instancē atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēja norāda, ka Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu, nepareizi interpretējot “valsts līdzekļu” jēdzienu LESD 107. panta 1. punkta izpratnē, kā arī “kontroles” jēdzienu un nenorādot atbilstošu pamatojumu.

Galvenie apelācijas sūdzības iesniedzējas argumentu aspekti, ko tā ir minējusi savas apelācijas sūdzības pamatojumam, ir šādi:

- Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu sprieduma 210. un 211. punktā, neatzīstot, ka *TV2 Reklame* līdzekļi ir valsts līdzekļi, jo *TV2 Reklame* ir valstij piederoša sabiedrība; Vispārējā tiesa pārāk šauri interpretēja judikatūru, kas attiecas uz tādu valsts līdzekļu jēdzienu, kuri gūti no valstij piederošiem uzņēmumiem.
- Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, pārāk šauri interpretējot “kontroles” jēdzienu, kad tā novērtēja valsts kontroli pār *TV2 Reklame* līdzekļiem. Tāpat arī tā esot pieļāvusi kļūdu sprieduma 215. punktā, pārāk šauri interpretējot arī “kontroles” jēdzienu, kad tā novērtēja valsts kontroli pār līdzekļiem *TV2 Fund* ietvaros.
- Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, nepareizi interpretējot spriedumu lietā *PreussenElektra* (C-379/98, EU:C:2001:160). Šai nepareizajai interpretācijai ir galvenā nozīme Vispārējās tiesas pamatojumā, kas ir norādīts apstrīdētā lēmuma atcelšanai.

(¹) OV L 340, 1. lpp.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – *Air Canada*/Komisija

(Lieta T-9/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices Nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/33)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Air Canada* (Kvebeka, Kanāda) (pārstāvji – S. Kim, H. Bignall, J. Pheasant un T. Capel, solicitors)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji S. Noë un N. von Lingen, vēlāk J. Bourke un S. Noë, un beigās – A. Dawes un H. Leupold, pārstāvji, kuriem palīdz G. Peretz, barrister)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu Nr. C(2010) 7694 *final* par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu aviopārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, samazināt prasītājam uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu Nr. C(2010) 7694 *final* par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu aviopārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz *Air Canada*;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) piespriest Eiropas Komisijai segt savus, kā arī atlīdzināt *Air Canada* tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 72, 5.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Koninklijke Luchtvaart Maatschappij/Komisija(Lieta T-28/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana un atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/34)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Amstelveen, Nīderlande) (pārstāvis – M. Smeets, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji S. Noë, N. von Lingen un C. Giolito, vēlāk – S. Noë, C. Giolito un A. Dawes, pārstāvji, kam palīdz B. Doherty, barrister)

Priekšmets

Prasība, galvenokārt, atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, samazināt tam uzliktā naudas soda apmēru

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 72, 5.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Japan Airlines/Komisija**(Lieta T-36/11) ⁽¹⁾****Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu**

(2016/C 048/35)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Japan Airlines Co. Ltd, iepriekš Japan Airlines International Co. Ltd (Tokija, Japāna) (pārstāvji – J.-F. Bellis, K. Van Hove, advokāti, un R. Burton, solicitor)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji N. von Lingen un S. Noë, vēlāk – S. Noë un J. Bourke un visbeidzot A. Dawes, pārstāvji, kuriem palīdz J. Holmes, barrister)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, final, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi) un, pakārtoti, samazināt prasītājam un Japan Airlines Corp uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, final, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz Japan Airlines Co. Ltd un Japan Airlines Corp;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Japan Airlines Co. Ltd tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 80, 12.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Cathay Pacific Airways/Komisija(Lieta T-38/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/36)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Cathay Pacific Airways Ltd (Queensway, Honkonga, Ķīna) (pārstāvji – sākotnēji D. Vaughan, QC, R. Kreisberger, barrister, B. Bär-Bouyssière, avocat, un M. Rees, solicitor, pēc tam D. Vaughan, R. Kreisberger un M. Rees)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – S. Noë, N. von. Lingen un J. Bourke, pēc tam A. Dawes, kuriem palīdz J. Holmes, barrister)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C (2010) 7694, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par gaisa transportu 8. pantu piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Airfreight), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, samazināt prasītājam uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmuma C (2010) 7694, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par gaisa transportu 8. pantu (Lieta COMP/39258 – Airfreight) 2., 3. un 5. pantu, ciktāl tie attiecas uz Cathay Pacific Airways Ltd;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Cathay Pacific Airways tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 72, 5.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Cargolux Airlines/Komisija(Lieta T-39/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/37)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Cargolux Airlines International SA (Sandweiler, Luksemburga) (pārstāvji – sākotnēji J. Joshua, barrister, un G. Goeteyn, solicitor, pēc tam G. Goeteyn, T. Soames, solicitor, C. Rawnsley, barrister, un E. Aliende Rodríguez, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji N. Khan, S. Noë un N. von. Lingen, kuriem palīdz sākotnēji O. Jones, tad S. Love, barristers, un pēc tam N. Khan un A. Dawes)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par gaisa transportu 8. pantu piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Airfreight), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, samazināt prasītājam uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmuma C(2010) 7694, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par gaisa transportu 8. pantu (Lieta COMP/39258 – Airfreight) 1.–5. pantu, ciktāl tie attiecas uz Cargolux Airlines International SA;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Cargolux Airlines International tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 80, 12.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Latam Airlines Group un Lan Cargo/Komisija**(Lieta T-40/11) ⁽¹⁾****Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu**

(2016/C 048/38)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Latam Airlines Group SA, agrāk – Lan Airlines SA (Santjago, Čīle); un Lan Cargo SA (Santjago) (pārstāvji – B. Hartnett, barrister, un O. Geiss, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji S. Noë, N. von. Lingen un G. Koleva, pēc tam G. Koleva un A. Dawes, kuriem palīdz G. Peretz, barrister)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas atbalstam: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – F. Florindo Gijón un M. Simm)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par gaisa transportu 8. pantu piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Airfreight),, ciktāl tas attiecas uz prasītājām, un, pakārtoti, samazināt tām uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par gaisa transportu 8. pantu (Lieta COMP/39258 – Airfreight), ciktāl tas attiecas uz Latam Airlines Group SA, agrāk saukta Lan Airlines SA, un Lan Cargo SA;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Latam Airlines Group un Lan Cargo tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 80, 12.3.2011.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Singapore Airlines un Singapore Airlines Cargo/
Komisija**

(Lieta T-43/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/39)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Singapore Airlines Ltd (Singapūra, Singapūra) un Singapore Airlines Cargo Pte Ltd (Singapūra) (pārstāvji – sākotnēji J. Kallaugher, J. Poitras, solicitors, J. Ruiz Calzado un É. Barbier de La Serre, advokāti, vēlāk – J. Kallaugher, J. Poitras un J. Ruiz Calzado)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji S. Noë, N. von Lingen un J. Bourke, vēlāk – S. Noë, N. von Lingen un A. Dawes un beigās M. Dawes, pārstāvji, kuriem palīdz C. Brown, barrister)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – F. Florindo Gijón un M. Simm)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, final, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par aviopārvadājumiem 8. pantu (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz prasītājām, un, pakārtoti, atcelt vai samazināt šīm pēdējām uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, final, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz Singapore Airlines Ltd un Singapore Airlines Cargo Pte Ltd;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Singapore Airlines Ltd un Singapore Airlines Cargo Pte Ltd tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 89, 19.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Deutsche Lufthansa u.c./Komisija(Lieta T-46/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/40)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Deutsche Lufthansa AG (Ķelne, Vācija), Lufthansa Cargo AG (Frankfurte pie Mainas, Vācija) un Swiss International Air Lines AG (Bāzele, Šveice) (pārstāvji – sākotnēji S. Völcker, F. Louis, E. Arsenidou un A. Israel, vēlāk S. Völcker un J. Orogolas, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji M. Kellerbauer, S. Noë un N. von Lingen, vēlāk S. Noë un A. Dawes, pārstāvji, kuriem palīdz J. Anderson, barrister)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmuma C(2010) 7694, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Nolīguma starp Eiropas Kopieni un Šveices Konfederāciju par gaisa transportu 8. pantu piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Airfreight) 1.–4. pantu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmuma C(2010) 7694, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu, EEZ līguma 53. pantu un Nolīguma starp Eiropas Kopieni un Šveices Konfederāciju par gaisa transportu 8. pantu (Lieta COMP/39258 – Airfreight) 1.–4. pantu, ciktāl tie attiecas uz Deutsche Lufthansa AG, Lufthansa Cargo AG un Swiss International Air Lines AG;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt.
- 3) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Deutsche Lufthansa, Lufthansa Cargo un Swiss International Air Lines tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 80, 12.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – British Airways/Komisija(Lieta T-48/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana un atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/41)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: British Airways plc (Harmondsworth, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji – sākotnēji K. Lasok, QC, R. O'Donoghue, barrister, un B. Louveaux, solicitor, vēlāk – R. O'Donoghue, B. Louveaux un J. Turner, QC)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji N. Khan, S. Noë un N. von Lingen, pārstāvji, kuriem sākotnēji palīdz B. Doherty, vēlāk – A. Bates, barristers, pēc tam – N. Khan un A. Dawes, pārstāvji, kuriem palīdz A. Bates)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz prasītāju

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl Eiropas Komisija tajā, pirmkārt, atzina, ka British Airways plc, pirmām kārtām, piedalījās atteikumā maksāt komisijas maksu, otrām kārtām, no 2001. gada 22. janvāra līdz 2001. gada 1. oktobrim bija pārkāpis LESD 101. pantu, Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) līguma 53. pantu un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. pantu un, trešām kārtām, bija piedalījies šo tiesību normu pārkāpumos saistībā ar no Honkongas (Ķīna), Japānas, Indijas, Taizemes, Singapūras, Dienvidkorejas un Brazīlijas veiktajiem kravu pārvadājumu pakalpojumiem, un, otrkārt, uzlika tam naudas sodu;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina British Airways tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 80, 12.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – SAS Cargo Group u.c./Komisija(Lieta T-56/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/42)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: SAS Cargo Group A/S (Kastrup, Dānija); Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden (Stokholma, Zviedrija); un SAS AB (Stokholma) (pārstāvji – sākotnēji M. Kofmann, B. Creve, advokāti, I. Forrester, QC, J. Killick un G. Forwood, barristers, vēlāk – M. Kofmann, B. Creve, J. Killick un G. Forwood)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji N. von Lingen, V. Bottka un S. Nož, vēlāk – V. Bottka un A. Dawes, pārstāvji, kuriem palīdz B. Doherty, barrister)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – F. Florindo Gijón un M. Simm)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, final, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi)

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, final, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz SAS Cargo Group A/S, Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden un SAS AB;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina SAS Cargo Group A/S, Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden un SAS tiesāšanās izdevumus;
- 4) Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 89, 19.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Air France-KLM/Komisija(Lieta T-62/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/43)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Air France-KLM (Parīze, Francija) (pārstāvji – A. Wachsmann un S. Thibault-Liger, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji C. Giolito, S. Noë un N. von Lingen, pārstāvji, kuriem palīdz B. Lebrun, advokāts, vēlāk – C. Giolito un A. Dawes, pārstāvji)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – F. Florindo Gijón, M. Simm un M. Balta)

Priekšmets

Prasība, galvenokārt, atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, *final*, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, atcelt šī lēmuma 5. panta b) un d) punktu, ciktāl ar to prasītājam uzliek naudas sodu, vai to samazināt

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, *final*, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz Air France-KLM;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Air France-KLM tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 95, 26.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Air France/Komisija(Lieta T-63/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu aviopārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības par vairākiem kravu aviopārvadājumu pakalpojumu cenu elementiem (degvielas piemaksu un drošības piemaksu noteikšana, atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Kopienas un Šveices Nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/44)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Société Air France SA* (Roissy-en-France, Francija) (pārstāvji – A. Wachsmann un S. Thibault-Liger, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji C. Giolito, S. Noë un N. von Linggen, pārstāvji, kuriem palīdz B. Lebrun, advokāts, vēlāk – C. Giolito un A. Dawes, pārstāvji)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – F. Florindo Gijón, M. Simm un M. Balta)

Priekšmets

Prasība, primāri, atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu Nr. C(2010) 7694 *final* par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu aviopārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, atcelt šī lēmuma 5. panta b) punktu, ciktāl prasītājam tajā ir noteikts naudas sods, vai samazināt šo naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu Nr. C(2010) 7694 *final* par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu aviopārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz *Société Air France SA*;
- 2) piespriest Eiropas Komisijai segt savus, kā arī atlīdzināt *Société Air France SA* tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 95, 26.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – *Martinair Holland*/Komisija(Lieta T-67/11) ⁽¹⁾

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas kravu gaisa pārvadājumu tirgus — Nolīgumi un saskaņotas darbības attiecībā uz kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenas elementiem (degvielas piemaksas un drošības piemaksas noteikšana un atteikums maksāt komisijas maksu par piemaksām) — LESD 101. pants, EEZ līguma 53. pants un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. pants — Pienākums norādīt pamatojumu

(2016/C 048/45)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībniekiPrasītājs: *Martinair Holland NV* (Hārlemmermēra, Nīderlande) (pārstāvis – R. Wesseling, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji S. Noë, N. von Lingen un C. Giolito, vēlāk – S. Noë, C. Giolito un A. Dawes, pārstāvji, kuriem palīdz B. Doherty, barrister)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, vai vismaz atcelt šī lēmuma 5. panta b) punktu, ciktāl ar to prasītājam ir uzlikts naudas sods, vai samazināt šo naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu C(2010) 7694, galīgā redakcija, par LESD 101. panta, EEZ līguma 53. panta un Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par gaisa transportu 8. panta piemērošanu (Lieta COMP/39258 – Kravu gaisa pārvadājumi), ciktāl tas attiecas uz *Martinair Holland NV*;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atļūdzina *Martinair Holland* tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 95, 26.3.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 18. novembra spriedums – *Einhell Germany u.c.*/Komisija(Lieta T-73/12) ⁽¹⁾

Dempings — Konkrētu Ķīnas izcelsmes kompresoru imports — Daļējs atteikums atmaksāt samaksātos antidempinga maksājumus — Eksporta cenas noteikšana — Antidempinga maksājumu atskaitīšana — Atcelšanas seku pielāgošana laikā

(2016/C 048/46)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībniekiPrasītājas: *Einhell Germany AG* (Landava pie Izāras, Vācija), *Hans Einhell Nederlands BV* (Breda, Nīderlande), *Einhell France SAS* (Vilpenta, Francija), *Hans Einhell Österreich GmbH* (Vīne, Austrija) (pārstāvji – R. MacLean, solicitor, un A. Bochon, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Stobiecka-Kuik, K. Talabér-Ritz un T. Maxian Rusche)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2011. gada 6. decembra Lēmumus K (2011) 8831, galīgā redakcija, C (2011) 8825, galīgā redakcija, C (2011) 8828, galīgā redakcija, un K (2011) 8810, galīgā redakcija, par antidempinga maksājumu, kas samaksāti par konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes kompresoru importu, atmaksāšanas pieteikumiem un, gadījumā, ja Vispārējā tiesa atceltu šos lēmumus – saglabāt spēkā minētos lēmumus līdz brīdim, kad Komisija būs veikusi vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu Vispārējās tiesas spriedumu, kas tiks taisīts šajā lietā

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2011. gada 6. decembra Lēmumu K (2011) 8831, galīgā redakcija, C (2011) 8825, galīgā redakcija, C (2011) 8828, galīgā redakcija, un K (2011) 8810, galīgā redakcija, par antidempinga maksājumu, kas samaksāti par konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes kompresoru importu, atmaksāšanas pieteikumiem, 1. pantu, ciktāl Einhell Germany AG, Hans Einhell Nederlands BV, Einhell France SAS un Hans Einhell Österreich GmbH nav piešķirtas tiesības uz nepamatoti samaksāto antidempinga maksājumu atmaksu, kas pārsniegtu minētajā pantā norādītās summas;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 109, 14.4.2012.

Vispārējās tiesas 2015. gada 18. novembra spriedums – Nu Air Polska/Komisija

(Lieta T-75/12) ⁽¹⁾

Dempings — Noteiktu Ķīnas izcelsmes kompresoru imports — Daļējs atteikums atmaksāt iekasēto antidempinga maksājumu — Eksporta cenas noteikšana — Antidempinga maksājuma atskaitījumi — Atcelšanas seku pielāgošana laikā

(2016/C 048/47)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Nu Air Polska sp. z o.o. (Varšava, Polija) (pārstāvji – R. MacLean, solicitor, un A. Bochon, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Stobiecka-Kuik, K. Talabér-Ritz un T. Maxian Rusche)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2011. gada 6. decembra Lēmumus K(2011) 8826 final, C(2001) 8803 final un K(2011) 8801 final par pieteikumiem atmaksāt antidempinga maksājumus, kas ir samaksāti par noteiktu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes kompresoru importu, un gadījumā, ja Vispārējā tiesa minētos lēmumus atceltu, saglabāt šo lēmumu tiesiskās sekas līdz brīdim, kad Komisija veiks vajadzīgos pasākumus gaidāmā Vispārējās tiesas sprieduma izpildei

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2011. gada 6. decembra Lēmumu K(2001) 8826 final, C(2011) 8803 final un K(2011) 8801 final par pieteikumiem atmaksāt antidempinga maksājumus, kas ir samaksāti par noteiktu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes kompresoru importu, 1. pantu, ciktāl tajā nav paredzēts atmaksāt Nu Air Polska sp. z o.o. nepamatoti iekasētos antidempinga maksājumus apmērā, kas pārsniedz šajā pantā minētās summas;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 118, 21.4.2012.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – VTZ u.c./Padome

(Lieta T-108/13) ⁽¹⁾

Dempings — Atsevišķu Krievijas izcelsmes dzelzs vai tērauda bezšuvju cauruļvadu un cauruļu imports — Galīgais antidempinga maksājums — Attiecīgā prece

(2016/C 048/48)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Volžskij trubnyj zavod OAO (VTZ OAO) (Volžska, Krievija), Taganrogskij metallurģičeskij zavod OAO (Tagmet OAO) (Taganroga, Krievija), Sinarskij trubnyj zavod OAO (SinTZ OAO) (Kamenska-Uraļska, Krievija), Severskij trubnyj zavod OAO (STZ OAO) (Poļevskoja, Krievija) (pārstāvji – J.-F. Bellis, F. Di Gianni un G. Coppo, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – S. Boelaert un B. Driessen, kam sākotnēji palīdzēja G. Berrisch, advokāts, un B. Byrne, solicitor, vēlāk B. Byrne un, visbeidzot, E. McGovern, barrister)

Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji – J.-F. Brakeland, B.-R. Killmann un A. Stobiecka-Kuik), ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. (Ostrava-Kunčice, Čehijas Republika), Benteler Steel/Tube GmbH (Paderborn, Vācija), Dalmine SpA (Dalmine, Itālija), Productos Tubulares, SA (Valle de Trápaga, Spānija), Rohrwerk Maxhütte GmbH (Sulzbach-Rosenberg, Vācija), ArcelorMittal Tubular Products Roman SA (Roman, Rumānija), Silcotub SA (Zaláu, Rumānija), Tubos Reunidos Industrial, SL (Amurrio, Spānija), V & M Deutschland GmbH (Diseldorf, Vācija), V & M France (Boulogne-Billancourt, Francija), Vallourec Mannesmann Oil & Gas France (Aulnoye-Aymeries, Francija) un voestalpine Tubular GmbH & Co. KG (Kindberg, Austrija) (pārstāvji – S. Gubel, avocat un B. O'Connor, solicitor)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Padomes 2012. gada 21. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1269/2012, ar kuru pēc daļējas starpposma pārskatīšanas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktam groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 585/2012, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu par konkrētu arī Krievijas izcelsmes dzelzs vai tērauda bezšuvju cauruļvadu importu (OV L 357, 11. lpp.).

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kopumā;
- 2) Volžskij trubnyi zavod OAO (VTZ OAO), Taganrogskij metallurģičeskij zavod OAO (Tagmet OAO), Sinarskij trubnyj zavod OAO (SinTZ OAO) un Severskij trubnyj zavod OAO (STZ OAO) sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes un ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., Benteler Steel/Tube GmbH, Dalmine SpA, Productos Tubulares, SA, Rohrwerk Maxhütte GmbH, ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Silcotub SA, Tubos Reunidos Industrial, SL, V & M Deutschland GmbH, V & M France, Vallourec Mannesmann Oil & Gas France un voestalpine Tubular GmbH & Co. K tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 114, 20.4.2013.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Grieķija/Komisija

(Lieta T-241/13) ⁽¹⁾

ELVGF — Garantiju nodaļa — ELGF un ELFLA — No finansējuma izslēgti izdevumi — Liellopu gaļa — Aitu un kazu gaļa — Tabaka — Regulas (EK) Nr. 1782/2003 69. pants — Regulas (EK) Nr. 1290/2005 31. panta 2. punkts — Regulas (EK) Nr. 796/2004 23. panta 1. punkts

(2016/C 048/49)

Tiesvedības valoda – grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Grieķijas Republika (pārstāvji – I. Chalkias, S. Papaioannou un A. Vasilopoulou)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Marcoulli un D. Triantafyllou)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2013. gada 26. februāra Īstenošanas lēmumu 2013/123/ES, ar ko no Eiropas Savienības finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu, uz Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF) un uz Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA) (OV L 67, 20. lpp.) – daļā, ciktāl ar to [no Savienības finansējuma] izslēgti atsevišķi Grieķijas Republikas izdevumi.

Rezolutīvā daļa:

- 1) Komisijas 2013. gada 26. februāra Īstenošanas lēmumu 2013/123/ES, ar ko no Eiropas Savienības finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu, uz Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF) un uz Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA), atcelt daļā, kurā [no Savienības finansējuma] ir izslēgti atsevišķi Grieķijas Republikas izdevumi tabakas nozarē saistībā ar 2006. pieprasījuma gadu;

- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija un Grieķijas Republika katra pati sedz savus tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 207, 20.7.2013.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Perfetti Van Melle/ITSB (“DAISY” un “MARGARITAS”)

(Apvienotās lietas T-381/13 un T-382/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Kopienas vārdisku preču zīmju “DAISY” un “MARGARITAS” reģistrācijas pieteikums — Absolūti atteikuma pamati — Daļējs reģistrācijas atteikums — Aprakstoša rakstura neesamība — Atšķirtspēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts

(2016/C 048/50)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Perfetti Van Melle SpA (Lainate, Itālija) (pārstāvis – P. Testa, avocat)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – L. Rampini)

Priekšmets

Prasība par diviem ITSB Apelācijas pirmās padomes 2013. gada 10. aprīļa lēmumiem attiecīgi lietās R 427/2012-1 un R 430/2012-1 saistībā ar pieteikumiem attiecīgi vārdisku apzīmējumu “DAISY” un vārdisku apzīmējumu “MARGARITAS” reģistrēt kā Kopienas preču zīmes

Rezolutīvā daļa:

- 1) Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (ITSB) Apelācijas pirmās padomes 2013. gada 10. aprīļa lēmumus attiecīgi lietās R 427/2012-1 un R 430/2012-1 atcelt tiktāl, ciktāl ar tiem ir noraidīti attiecīgie pieteikumi vārdisku apzīmējumu “DAISY” un vārdisku apzīmējumu “MARGARITAS” reģistrēt kā Kopienas preču zīmes saistībā ar šādām precēm: “konditorejas izstrādājumi, miltu konditorejas izstrādājumi, saldumi, mīkstās karameles, zefīrs, karameles, košļājamās gumijas, želatīns (konditorejas izstrādājumiem), lakrica, cukurgailīši, īriss, pastilas, cukurs, šokolāde, kakao”;
- 2) ITSB atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 274, 21.9.2013.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – *Perfetti Van Melle Benelux/ITSB – Intercontinental Great Brands* (“TRIDENT PURE”)

(Lieta T-491/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “TRIDENT PURE” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Kopienas, valsts, starptautiskas un Beniluksa grafiskas un vārdiskas preču zīmes “PURE WHITE”, “mentos PURE FRESH PURE BREATH”, “PURE”, “PURE FRESH”, “mentos PURE FRESH” un “mentos PURE WHITE” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2016/C 048/51)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Perfetti Van Melle Benelux BV* (Breda, Nīderlande) (pārstāvji – P. Perani, G. Ghisletti un F. Braga, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – L. Rampini)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *Intercontinental Great Brands LLC* (East Hanover, Ņūdžersija, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis – M. Haak, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas ceturrtās padomes 2013. gada 9. jūlija lēmumu lietā R 06/2012–4 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Perfetti Van Melle Benelux BV* un *Kraft Foods Global Brands LLC*

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Perfetti Van Melle Benelux BV* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 344, 23.11.2013.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – *Chart/EĀDD*

(Lieta T-138/14) ⁽¹⁾

Ārpuslīgumiskā atbildība — Vietējais darbinieks, kas strādā Savienības delegācijā Ēģiptē — Līguma termiņa beigas — Delegācijas neiesniegts apliecinājums Ēģiptes sociālā nodrošinājuma iestādei par darbinieka dienesta izbeigšanu un viņa situācijas vēlāka neatrisināšana šajā ziņā — Noilgums — Nepārtraukti zaudējumi — Daļēja nepieņemamība — Labas pārvaldības princips — Saprātīgs termiņš — Pamattiesību hartas 41. pants — Pietiekami būtisks tiesību normas, ar kuru privātpersonām piešķir tiesības, pārkāpums — Noteikti zaudējumi — Cēloņsakarība

(2016/C 048/52)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Randa Chart* (Woluwe-Saint-Lambert, Beļģija) (pārstāvji – T. Bontinck un A. Guillerme, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Ārējās darbības dienestu (EĀDD) (pārstāvji – S. Marquardt un M. Silva)

Priekšmets

Par prasību atlīdzināt zaudējumus, kas esot nodarīti prasītājam sakarā ar to, ka Eiropas Savienības delegācija Kairā (Ēģipte) pēc viņas aiziešanas no amata neesot iesniegusi Ēģiptes sociālā nodrošinājuma iestādei apliecinājumu par dienesta izbeigšanu un vēlāk atrisinājusi situāciju šajā ziņā

Rezolutīvā daļa:

- 1) piespriest Eiropas Ārējās darbības dienestam (EĀDD) samaksāt Randa Chart kompensāciju EUR 25 000 apmērā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) R. Chart sedz divas desmitdaļas savu tiesāšanās izdevumu un atlīdzina divas desmitdaļas EĀDD tiesāšanās izdevumu;
- 4) EĀDD sedz astoņas desmitdaļas savu tiesāšanās izdevumu un atlīdzina astoņas desmitdaļas R. Chart tiesāšanās izdevumu.

⁽¹⁾ OV C 159, 26.5.2014.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – CareAbout/ITSB – Florido Rodríguez
("Kerashot")**

(Lieta T-356/14) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes "Kerashot" reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts grafiska preču zīme "K KERASOL" — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Apelācijas padomes daļējs atteikums veikt reģistrāciju

(2016/C 048/53)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: CareAbout GmbH (Diseldorfā, Vācija) (pārstāvji – P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, J. Vogtmeier un A. Kramer, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – S. Palmero Cabezas)

Otrs procesa ITSB Apelācijas padomē dalībnieks: José Luis Florido Rodríguez (Sevilja, Spānija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas ceturtās padomes 2014. gada 24. marta lēmumu lietā R 1569/2013–4 attiecībā uz iebildumu procesu starp José Luis Florido Rodríguez un CareAbout GmbH

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;

- 2) CareAbout GmbH atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 253, 4.8.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Zviedrija/Komisija

(Lieta T-521/14) ⁽¹⁾

**Regula (ES) Nr. 528/2012 — Biocīdi — Prasība sakarā ar bezdarbību — Zinātnisku kritēriju
specifikācija, lai noteiktu īpašības, kas rada endokrinoloģiskās sistēmas traucējumus — Komisijas
nepieņemti deleģējošie akti — Pienākums rīkoties**

(2016/C 048/54)

Tiesvedības valoda – zviedru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Zviedrijas Karaliste (pārstāvji – A. Falk, K. Sparrman un L. Swedenborg)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – D. Kukovec, piedaloties M. Johansson, avocat)

Personas, kas iestājušās lietā prasītājas atbalstam: Dānijas Karaliste (pārstāvji – C. Thorning un N. Lyshøj), Francijas Republika (pārstāvji – D. Colas un S. Ghiandoni), Nīderlandes Karaliste (pārstāvji – sākotnēji M. Bulterman un M. Noort, vēlāk M. Bulterman un C. Schillemans), Somijas Republika (pārstāvis – H. Leppo), Eiropas Parlaments (pārstāvji – A. Neergaard un P. Schonard) un Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – M. Moore un A. Norberg)

Priekšmets

Prasība konstatēt, ka Komisija pretlikumīgi ir atturējusies pieņemt deleģējošos aktus par zinātniskiem kritērijiem, lai noteiktu īpašības, kas rada endokrinoloģiskās sistēmas traucējumus

Rezolutīvā daļa:

- 1) atturēdamās pieņemt deleģējošos aktus par zinātnisku kritēriju specifikāciju, lai noteiktu īpašības, kas rada endokrinoloģiskās sistēmas traucējumus, Eiropas Komisija nav izpildījusi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu 5. panta 3. punkta pirmajā daļā paredzētos pienākumus;

- 2) Komisija sedz savus, kā arī atļūdzina Zviedrijas Karalistes tiesāšanās izdevumus;
- 3) Dānijas Karaliste, Francijas Republika, Nīderlandes Karaliste, Somijas Republika, Eiropas Parlaments un Eiropas Savienības Padome savus tiesāšanas izdevumus sedz pašas.

⁽¹⁾ OV C 431, 1.12.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 15. decembra spriedums – *Shoe Branding Europe*/ITSB (Paralēlas strīpas uz krekla piedurknēm)

(Lieta T-63/15) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes, ko veido divas paralēlas strīpas uz garām krekla piedurknēm, reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2016/C 048/55)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Shoe Branding Europe BVBA* (Oudenaarde, Beļģija) (pārstāvis – J. Løje, *avocat*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – sākotnēji P. Geroulakos, vēlāk – D. Gāja)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas piektās padomes 2014. gada 3. decembra lēmumu lietā R 2563/2013–5 attiecībā uz pieteikumu par apzīmējuma, ko veido divas paralēlas strīpas uz krekla piedurknēm, kā Kopienas preču zīmes reģistrāciju

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Shoe Branding Europe BVBA* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 107, 30.3.2015.

Vispārējās tiesas 2015. gada 15. decembra spriedums – *Shoe Branding Europe*/ITSB (Paralēlas strīpas uz biksēm)

(Lieta T-64/15) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes, ko veido divas paralēlas strīpas uz biksēm, reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2016/C 048/56)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Shoe Branding Europe BVBA* (Oudenaarde, Beļģija) (pārstāvis – J. Løje, *avocat*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – sākotnēji P. Geroulakos, vēlāk – D. Gāja)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas piektās padomes 2014. gada 3. decembra lēmumu lietā R 2563/2013–5 attiecībā uz pieteikumu par apzīmējuma, ko veido divas paralēlas strīpas uz biksēm, kā Kopienas preču zīmes reģistrāciju

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Shoe Branding Europe BVBA atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 107, 30.3.2015.

Vispārējās tiesas 2015. gada 16. decembra spriedums – Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien/ITSB – Ruiz Moncayo (“RED RIDING HOOD”)

(Lieta T-128/15) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “RED RIDING HOOD” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un starptautiskas preču zīmes “ROTKÄPPCHEN” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespējas neesamība — Apzīmējumu līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2016/C 048/57)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH (Freiburga, Vācija) (pārstāvis – W. Berlīt, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – J. Lewis un A. Folliard-Monguiral)

Otrs procesa ITSB Apelācijas padomē dalībnieks, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Alberto Ruiz Moncayo (Entrena, Spānija) (pārstāvis – E. Valentín Prades, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas ceturtnās padomes 2015. gada 28. janvāra lēmumu lietā R 1012/2014–4 attiecībā uz iebildumu procesu starp Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH un Alberto Ruiz Moncayo

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;

2) Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 171, 26.5.2015.

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2015. gada 7. decembra rīkojums – POA/Komisija

(Lieta T-584/15 R)

**Pagaidu noregulējums — Pieteikuma reģistrēt aizsargātu cilmes vietas nosaukumu publicēšana —
“Halloumi” vai “Hellim” — Pieteikums par izpildes apturēšanu — Steidzamības neesamība**

(2016/C 048/58)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Pagkyprios organismos ageladotrofon Dimosia Ltd (POA) (Latsia, Kipra) (pārstāvis – N. Korogiannakis, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Lewis un J. Guillem Carrau)

Priekšmets

Pieteikums apturēt Komisijas 2015. gada 28. jūlija akta “Pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām” (OV C 246, 9. lpp.) izpildi

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2015. gada 4. decembra rīkojums – E-Control/ACER

(Lieta T-671/15 R)

**Pagaidu noregulējums — Atzinums par valsts regulatīvo iestāžu lēmumu, ar kuriem tiek apstiprinātas
pārrobežu elektrības pārvades jaudas piešķiršanas metodes, saderību — Pieteikums par izpildes
apturēšanu — Formas prasību neievērošana — Nepieņemamība**

(2016/C 048/59)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Energie-Control Austria für die Regulierung der Elektrizitäts- und Erdgaswirtschaft (E-Control) (Vīne, Austrija) (pārstāvis – F. Schuhmacher, advokāts)

Atbildētāja: Energoregulatoru sadarbības aģentūra (ACER)

Priekšmets

Prasība apturēt Energo regulatoru sadarbības aģentūras 2015. gada 23. septembra atzinuma Nr. 09/2015 par valsts regulatīvo iestāžu lēmumu, ar kuriem tiek apstiprinātas pārrobežu elektrības pārvades jaudas piešķiršanas metodes Centrālajā un Austrumeiropā, saderību ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Regulu (EK) Nr. 714/2009 par nosacījumiem attiecībā uz piekļuvi tīklam elektroenerģijas pārrobežu tirdzniecībā un par Regulas (EK) Nr. 1228/2003 atcelšanu (OV 2009, L 211, 15. lpp.) un ar Pamatnostādnēm par starpvalstu savienojumu elektrosistēmām pieejamās pārvades jaudas pārvaldību un sadali, kas ir šīs regulas 1. pielikumā, izpildi

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Prasība, kas celta 2015. gada 23. oktobrī – Frank/Komisija

(Lieta T-603/15)

(2016/C 048/60)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Regine Frank* (Bonna, Vācija) (pārstāvis – *W. Trautner*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

Prasītājas prasījumi ir šādi:

- atcelt ar 2015. gada 5. jūnija vēstuli paziņoto lēmumu, kurā prasītājas pieteikums Nr. 680151 – QUASIMODO 1. pārbaudes kārtā nav ticis novērtēts pozitīvi un nav ticis pielaists 2. pārbaudes kārtai;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāja apstrīd Komisijas klusējot izteikto noraidošo lēmumu par administratīvo sūdzību pret Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūras (EPPIA) 2015. gada 5. jūnija lēmumu nenovērtēt pozitīvi un nepielaist 2. pārbaudes kārtai prasītājas pieteikumu Nr. 680151 – QUASIMODO, kurš ticis iesniegts saistībā ar paziņojumiem par līgumu un veikt ar tiem saistītās darbības saskaņā ar Pētniecības un inovācijas pamatprogrammas “Apvārsnis 2020” (2014–2020) Eiropas Pētniecības padomes (EPP) darba programmu 2015. gadam.

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza divus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek norādīts uz pārskatāmības principa pārkāpumu.

Prasītāja apgalvo, ka EPPIA vairākos aspektos esot pārkāpusi pārskatāmības principu. Novērtēšanas principi neesot tikuši izklāstīti nedz “*Guidelines for Applicants*” [“Pamatnostādnēs pieteikumu iesniedzējiem”], nedz arī izsmēļoši izskaidroti 2015. gada 5. jūnija lēmumā.

2. Ar otro pamatu tiek norādīts uz vienlīdzīgas attieksmes principa pārkāpumu.

Turklāt tiek apgalvots, ka, ar nediferencētu vērtējumu un aizskarot prasītājas zinātnisko reputāciju, Komisija esot pārkāpusi arī vienlīdzīgas attieksmes principu.

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Psara/Parlaments

(Lieta T-639/15)

(2016/C 048/61)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Maria Psara (Atēnas, Grieķija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015)8602 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.

4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – *Kristan*/Parlaments

(Lieta T-640/15)

(2016/C 048/62)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Tina Kristan* (Lubjana, Slovēnija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 15. septembra Lēmumu A(2015)8656 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.

3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Malle/Parlaments

(Lieta T-641/15)

(2016/C 048/63)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Tanja Malle* (Vīne, Austrija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015)8324 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Ciešla/Parlaments

(Lieta T-642/15)

(2016/C 048/64)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Wojciech Ciešla* (Varšava, Polija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015)8463 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – *Dahllof*/Parlaments

(Lieta T-643/15)

(2016/C 048/65)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Staffan Dahllof* (*Kastrup*, Dānija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 15. septembra Lēmumu A(2015)8678 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Reuter/Parlaments

(Lieta T-644/15)

(2016/C 048/66)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Delphine Reuter* (Brisele, Beļģija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015)8627 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atļauts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atļauts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – České centrum pro investigativní žurnalistiku/Parlaments

(Lieta T-645/15)

(2016/C 048/67)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: České centrum pro investigativní žurnalistiku o.p.s. (Prāga, Čehijas Republika) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015)8682 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – *Karanikas*/Parlaments

(Lieta T-646/15)

(2016/C 048/68)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Harry Karanikas* (*Chalandri*, Grieķija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015)8594 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atļauts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atļauts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Boros/Parlaments

(Lieta T-647/15)

(2016/C 048/69)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Crina Boros* (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015)8554 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/
Parlaments**

(Lieta T-648/15)

(2016/C 048/70)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Rīga, Latvija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 15. septembra Lēmumu A(2015)8361 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Toth/Parlaments

(Lieta T-649/15)

(2016/C 048/71)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Balazs Toth (Budapešta, Ungārija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015)8490 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

(²) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Knus-Galán/Parlaments

(Lieta T-650/15)

(2016/C 048/72)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Minna Knus-Galán (Helsinki, Somija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015) 8551 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 (¹) 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 (²) 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Tchobanov/Parlaments

(Lieta T-651/15)

(2016/C 048/73)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Atanas Tchobanov (*Le Plessis Robinson*, Francija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015)8659 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – *Mulvad*/Parlaments

(Lieta T-653/15)

(2016/C 048/74)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Nils Mulvad (*Risskov*, Dānija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015)8732 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – České centrum pro investigativní žurnalistiku/Parlaments

(Lieta T-654/15)

(2016/C 048/75)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: České centrum pro investigativní žurnalistiku o.p.s. (Prāga, Čehijas Republika) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015)8681 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – *van der Parre*/Parlaments

(Lieta T-655/15)

(2016/C 048/76)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Hugo van der Parre* (*Huizen*, Nīderlande) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015)8334 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – *Baggi*/Parlaments

(Lieta T-656/15)

(2016/C 048/77)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Guia Baggi* (Florence, Itālija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015)8552 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Boros/Parlaments

(Lieta T-657/15)

(2016/C 048/78)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Crina Boros* (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis – *N Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015)8553 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – *García Rey*/Parlaments

(Lieta T-658/15)

(2016/C 048/79)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Marcos García Rey* (Madrīde, Spānija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015)8661 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Hunter/Parlaments

(Lieta T-659/15)

(2016/C 048/80)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Mark Lee Hunter (Parīze, Francija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015) 8684 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Clerix/Parlaments

(Lieta T-660/15)

(2016/C 048/81)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Kristof Clerix (Brisele, Beļģija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015) 8327 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Araujo/Parlaments

(Lieta T-661/15)

(2016/C 048/82)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Rui Araujo (Lisabona, Portugāle) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 15. septembra Lēmumu A(2015)8663 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – *Delić*/Parlaments

(Lieta T-662/15)

(2016/C 048/83)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Anuška Delić* (Lubļana, Slovēnija) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 14. septembra Lēmumu A(2015) 8344 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

- Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

- Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
- Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
- Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
- Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

(²) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/
Parlaments**

(Lieta T-663/15)

(2016/C 048/84)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Rīga, Latvija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 15. septembra Lēmumu A(2015)8360 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 (¹) 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 (²) 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atbalstīts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atbalstīts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Borg/Parlaments

(Lieta T-664/15)

(2016/C 048/85)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Jacob Borg* (*St. Julian's*, Malta) (pārstāvis – *N. Pirc Musar*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 15. septembra Lēmumu A(2015)8486 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atbalstīts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/
Parlaments**

(Lieta T-665/15)

(2016/C 048/86)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Rīga, Latvija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 15. septembra Lēmumu A(2015) 8305 C, ar ko tika noraidīts prasītāja atkārtotais pieteikums par piekļuvi noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek atļauts vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuve pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek atļauts pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītāja argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvei Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 13. novembrī – Bačelić/Parlaments

(Lieta T-666/15)

(2016/C 048/87)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Matilda Bačelić (Zagreba, Horvātija) (pārstāvis – N. Pirc Musar, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2015. gada 16. septembra Lēmumu A(2015)8672 C, ar ko tika noraidīts prasītājas atkārtotais pieteikums par piekļuvei noteiktiem dokumentiem, kas attiecas uz informāciju par Eiropas Parlamenta locekļu ceļa izdevumiem, komandējuma dienas naudu, piemaksām par vispārējiem izdevumiem un personāla organizēšanas izmaksām;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus atbilstoši Vispārējās tiesas Reglamenta 134. un 140. pantam, tostarp jebkuras personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek atļauts Regulas Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 ⁽²⁾ 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo pieprasītie personas dati neesot aizsargājami personas dati saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

2. Ar otro pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar Regulas Nr. 45/2001 8. panta b) punktu, pārkāpums, jo piekļuve pieprasītajai informācijai tika atteikta, lai gan datu izpaušanas nosacījumi esot bijuši izpildīti.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots vispārējā pienākuma atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 2. un 4. pantam, skatot tos kopsakarā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punktu, pārbaudīt katru konkrēto dokumentu pārkāpums.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 6. punkta pārkāpums, jo atteikums piešķirt daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem neesot pamatots.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots pienākuma norādīt pamatojumu, kā noteikts Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, pārkāpums, jo Parlaments neesot izvērtējis visus prasītājas argumentus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV 2001 L 8, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 9. oktobrī – *Lysoform Dr. Hans Rosemann u.c./ECHA*

(Lieta T-669/15)

(2016/C 048/88)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH* (Berlīne, Vācija), *Ecolab Deutschland GmbH* (Monhaima, Vācija), *Schülke & Mayr GmbH* (Norderstete, Vācija), *Diversey Europe Operations BV* (Amsterdamā, Nīderlande) (pārstāvji – K. Van Maldegem, M. Grunchar, advokāti, un P. Sellar, solīcitor)

Atbildētāja: Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (ECHA)

Prasītāju prasījumi:

Prasītāju prasījumi Tiesai ir šādi:

- atzīt apelācijas sūdzību par pieņemamu un pamatotu;
- atcelt Eiropas Ķīmikāliju aģentūras lēmumu par uzņēmuma *BASF* iekļaušanu Regulas (ES) Nr. 528/2012 ⁽¹⁾ 95. pantā paredzētajā aktīvo vielu un piegādātāju sarakstā; un
- piespriest ECHA atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāji apgalvo, ka, atļaujot uzņēmumu [*BASF*] iekļaut Regulas (ES) Nr. 528/2012 95. pantā paredzētajā sarakstā saistībā ar konkrēto vielu, ECHA nav piemērojusi tiesību aktus. Šajā sakarā tās pienākumu neizpilde tiek pamatota ar trijiem pamatiem:

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka ECHA ir nepareizi piemērojusi noteikumus attiecībā uz pienākumu, ka uzņēmums iesniedz pilnīgu dokumentāciju saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 95. panta 1. punktu.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka ECHA ir atšķirīgi attiekušies pret uzņēmumiem, kuri ir atradušās vienlīdzīgā situācijā.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka pretēji Regulas (ES) Nr. 528/2012 prasībām ECHA nav nodrošinājusi, lai būtu līdzvērtīgi konkurences apstākļi starp minētajiem uzņēmumiem, kuri ir piedalījušies konkrētās vielas pārskatīšanas programmā, un uzņēmumiem, kuri tajā nav piedalījušies.

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regula (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 26. novembrī – Freistaat Bayern/Komisija

(Lieta T-683/15)

(2016/C 048/89)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Freistaat Bayern (pārstāvji – U. Soltész un H. Weiß, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdētā lēmuma 1. pantu, ciktāl tajā ir noteikts, ka Vācija, pārkāpjot LESD 108. panta 3. punktu, veicot piena kvalitātes pārbaudes Bavārijas federālajā zemē, attiecīgajiem Bavārijas piensaimniecības uzņēmumiem ir piešķīrusi valsts atbalstu, kas kopš 2007. gada 1. janvāra nav saderīgs ar iekšējo tirgu;
- atcelt apstrīdētā lēmuma 2.–4. pantu, ciktāl tajos ir uzdots atgūt atbalstu no attiecīgajiem Bavārijas federālās zemes piensaimniecības uzņēmumiem un samaksāt procentus;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāja lūdz daļēji atcelt Komisijas 2015. gada 18. septembra Lēmumu C(2015) 6295 *final* par valsts atbalstu SA.35484 (2013/C) (ex SA.35484 (2012/NN)), ko Vācija sniegusi par piena kvalitātes pārbaudēm saskaņā ar Vācijas Likumu par pienu un taukiem.

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka ir ticis pārkāpts LESD 108. panta 2. punkts, kā arī Regulas (ES) Nr. 2015/1589 (¹) 6. panta 1. punkts un 24. panta 1. punkts.

- Pirmā pamata ietvaros tiek apgalvots, ka uz attiecīgo atbalstu no federālās zemes budžeta neattiecās lēmums par procedūras uzsākšanu.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka nav ticis piešķirts valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta izpratnē.
- Prasītāja apgalvo, ka piensaimnieki attiecībā uz piena kvalitātes kontroli finansējumu nav saņēmuši valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta izpratnē, jo tiem neesot tikušas piešķirtas selektīvas priekšrocības.
3. Ar trešo pamatu (pakārtoti) tiek apgalvots, ka paziņošanas pienākums nav ticis pārkāpts.
- Prasītāja apgalvo, ka pasākums ir uzskatāms par “saderīgu atbalstu”. Līdz ar to, pieprasot to atgūt, tiekot pārkāpts LESD 108. panta 1. un 3. punkts, kā arī Regulas (ES) Nr. 2015/1589 14. pants.
4. Ar ceturto pamatu (pakārtoti) tiek apgalvots, ka neatzīstot, ka atbalsts ir saderīgs ar iekšējo tirgu atbilstoši LESD 107. panta 3. punktam, esot pieļauta kļūdu tiesību piemērošanā.
5. Ar piekto pamatu (pakārtoti) tiek apgalvots, ka, pieprasot atgūt atbalstu, tiekot pārkāpts tiesiskās palāvības aizsardzības princips.

(¹) Padomes 2015. gada 13. jūlija Regula (ES) Nr. 2015/1589, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta piemērošanai (OV L 248, 9. lpp.).

**Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – *Marcas Costa Brava/ITSB – Excellent Brands JMI*
 (“Cremcaffé by Julius Meinl”)**

(Lieta T-686/15)

(2016/C 048/90)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Marcas Costa Brava, SL* (Sils, Spānija) (pārstāvji – *E. Manresa Medina* un *J. Manresa Medina*, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: *Excellent Brands JMI Ltd* (Baar, Šveice)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme sarkanā un balta krāsā, kas ietver vārdiskus elementus “Cremcaffé by Julius Meinl” – Kopienas preču zīme Nr. 11 406 915

Process ITSB: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 29. septembra lēmums lietā R 2517/2014–5

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- atzīt, ka Kopienas preču zīmes Nr. 2 423 705 izmantošana attiecībā uz 30. klasi ir pierādīta un ka Kopienas preču zīmes Nr. 11 406 915 reģistrācijas pieteikums ir nesaderīgs ar Kopienas preču zīmi Nr. 2 423 705;
- piespriest ITSB un iespējamiem līdzatbildētājiem atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats:

- Regulas par Kopienas preču zīmi 15. panta 1. punkta, 15. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta kļūdaina interpretācija.

**Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – *Marcas Costa Brava*/ITSB – *Excellent Brands JMI*
 (“*Cremcaffé by Julius Meinl*”)**

(Lieta T-687/15)

(2016/C 048/91)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Spānija) (pārstāvji – E. Manresa Medina un J. Manresa Medina, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Šveice)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme sarkanā un balta krāsā, kas ietver vārdiskus elementus “Cremcaffé by Julius Meinl” – Kopienas preču zīme Nr. 11 406 816

Process ITSB: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 29. septembra lēmums lietā R 2757/2014–5

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;

- atzīt, ka Kopienas preču zīmes Nr. 2 423 705 izmantošana attiecībā uz 30. klasi ir pierādīta un ka Kopienas preču zīmes Nr. 11 406 816 reģistrācijas pieteikums ir nesaderīgs ar Kopienas preču zīmi Nr. 2 423 705;
- piespriest ITSB un iespējamiem līdzatbildētājiem atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats:

- Regulas par Kopienas preču zīmi 15. panta 1. punkta, 15. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta kļūdaina interpretācija.

**Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – *Marcas Costa Brava/ITSB – Excellent Brands JMI*
("Cremcaffé by Julius Meinl")**

(Lieta T-689/15)

(2016/C 048/92)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Marcas Costa Brava, SL* (Sils, Spānija) (pārstāvji – *E. Manresa Medina* un *J. Manresa Medina*, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: *Excellent Brands JMI Ltd* (Baar, Šveice)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme sarkanā un balta krāsā, kas ietver vārdiskus elementus "Cremcaffé by Julius Meinl" – Kopienas preču zīme Nr. 11 406 899

Process ITSB: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 28. septembra lēmums lietā R 2491/2014–5

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- atzīt, ka Kopienas preču zīmes Nr. 2 423 705 izmantošana attiecībā uz 30. klasi ir pierādīta un ka Kopienas preču zīmes Nr. 11 406 899 reģistrācijas pieteikums ir nesaderīgs ar Kopienas preču zīmi Nr. 2 423 705;
- piespriest ITSB un iespējamiem līdzatbildētājiem atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats:

Regulas par Kopienas preču zīmi 15. panta 1. punkta, 15. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta kļūdaina interpretācija.

**Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – *Marcas Costa Brava*/ITSB – *Excellent Brands JMI*
("Cremcaffé")**

(Lieta T-690/15)

(2016/C 048/93)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Spānija) (pārstāvji – E. Manresa Medina un J. Manresa Medina, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Šveice)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme sarkanā un balta krāsā, kas ietver vārdisku elementu "Cremcaffé" – Kopienas preču zīme Nr. 11 407 021

Process ITSB: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 29. septembra lēmums lietā R 2586/2014–5

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- atzīt, ka Kopienas preču zīmes Nr. 2 423 705 izmantošana attiecībā uz 30. klasi ir pierādīta un ka Kopienas preču zīmes Nr. 11 407 021 reģistrācijas pieteikums ir nesaderīgs ar Kopienas preču zīmi Nr. 2 423 705;
- piespriest ITSB un iespējamiem līdzatbildētājiem atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats:

- Regulas par Kopienas preču zīmi 15. panta 1. punkta, 15. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta kļūdaina interpretācija.
-

**Prasība, kas celta 2015. gada 29. novembrī – *Marcas Costa Brava*/ITSB – *Excellent Brands JMI*
 (“Cremcaffé by Julius Meinl”)**

(Lieta T-691/15)

(2016/C 048/94)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Marcas Costa Brava, SL* (Sils, Spānija) (pārstāvji – *E. Manresa Medina* un *J. Manresa Medina*, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: *Excellent Brands JMI Ltd* (Baar, Šveice)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme, kas ietver vārdiskus elementus “Cremcaffé by Julius Meinl” – Kopienas preču zīme Nr. 11 406 782

Process ITSB: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 29. septembra lēmums lietā R 2756/2014–5

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- atzīt, ka Kopienas preču zīmes Nr. 2 423 705 izmantošana attiecībā uz 30. klasi ir pierādīta un ka Kopienas preču zīmes Nr. 11 406 782 reģistrācijas pieteikums ir nesaderīgs ar Kopienas preču zīmi Nr. 2 423 705;
- piespriest ITSB un iespējamiem līdzatbildētājiem atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats:

- Regulas par Kopienas preču zīmi 15. panta 1. punkta, 15. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta kļūdaina interpretācija.

Prasība, kas celta 2015. gada 30. novembrī – *Groupe Go Sport*/ITSB – *Design Go* (“GO SPORT”)

(Lieta T-703/15)

(2016/C 048/95)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Groupe Go Sport* (Sasenāža [Sassenage], Francija) (pārstāvji – *G. Arbant* un *E. Henry-Mayer*, lawyers)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: *Design Go Ltd* (Londona, Apvienotā Karaliste)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas vārdiska preču zīme "GO SPORT" – Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 5 144 811

Process ITSB: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas otrās padomes 2015. gada 22. septembra lēmums lietā R 569/2015–2

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- atzīt apelācijas sūdzību R 569/2015–2 par pieņemamu;
- nodot lietu atpakaļ Apelācijas padomei;
- piespriest ITSB segt savus tiesāšanās izdevumus un atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītie pamati:

- Regulas Nr. 207/2009 60. panta pārkāpums;
- Regulas Nr. 2868/95 49. panta 1. punkta pārkāpums.

Vispārējās tiesas 2015. gada 30. novembra rīkojums – *Aer Lingus*/Komisija

(Lieta T-101/13) ⁽¹⁾

(2016/C 048/96)

Tiesvedības valoda – angļu

Devītās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 101, 6.4.2013.

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – De Nicola/EIB

(Lieta F-45/11) ⁽¹⁾

Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — 2009. gada novērtējuma ziņojums — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmuma prettiesiskums — Atteikums paaugstināt amatā — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas

(2016/C 048/97)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburga) (pārstāvis – L. Isola, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (pārstāvji – G. Nuvoli un T. Gilliams, pārstāvji, A. Dal Ferro, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt prasītāja 2009. gada novērtējuma ziņojumu, ciktāl viņam tajā nav piešķirts novērtējums A vai B+ un viņš nav izvirzīts paaugstināšanai amatā D funkciju grupā

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Investīciju bankas Pārsūdzību izskatīšanas komitejas 2010. gada 22. septembra lēmumu;
- 2) prasījumi par 2009. gada novērtējuma ziņojuma, 2010. gada 25. marta lēmuma par atteikumu paaugstināt amatā un “visu saistīto, sekojošo un pirms tam pieņemto aktu” atcelšanu nav jāizskata;
- 3) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 4) Eiropas Investīciju banka sedz savus, kā arī atlīdzina C. De Nicola tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 186, 25.6.2011., 35. lpp.

Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – De Nicola/EIB

(Lieta F-37/12) ⁽¹⁾

Civildienests — EIB personāls — Psiholoģiska vardarbība — Izmeklēšanas procedūra — Izmeklēšanas komitejas ziņojums — Psiholoģiskas vardarbības jēdziena kļūdaina definīcija — EIB priekšsēdētāja lēmums neizskatīt sūdzību — Atcelšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību

(2016/C 048/98)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburga) (pārstāvis – L. Isola, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (pārstāvji – G. Nuvoli un T. Gilliams, pārstāvji, A. Dal Ferro, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt, pirmkārt, EIB priekšsēdētāja vēstuli, ar kuru, ņemot vērā komitejas "Dignity at work" ziņojumu, ir noraidīta prasītāja iesniegtā sūdzība par psiholoģisko vardarbību, un, otrkārt, atcelt iepriekš minētās komitejas izdarītos secinājumus, ciktāl tajos nav konstatēts psiholoģiskās vardarbības fakts

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt 2011. gada 20. decembra lēmumu, ar kuru Eiropas Investīciju bankas priekšsēdētājs noraidīja C. De Nicola sūdzību par psiholoģisko vardarbību;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Investīciju banka sedz savus, kā arī atlīdzina C. De Nicola tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 184, 23.6.2012., 24. lpp.

Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – De Nicola/EIB

(Lieta F-82/12) ⁽¹⁾

Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — Jauns 2007. gada novērtējuma ziņojums — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmuma prettiesiskums — Atteikums paaugstināt amatā — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas

(2016/C 048/99)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburga) (pārstāvis – L. Isola, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (pārstāvji – G. Nuvoli, F. Martin un A. Dal Ferro, avocat)

Priekšmets

Prasība atcelt Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmumu, ar ko ir noraidīta prasītāja sūdzība, kuru viņš bija iesniedzis par otrā vispārējā viņa snieguma vērtējuma 2007. gadā rezultātiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Investīciju bankas Pārsūdzību izskatīšanas komitejas 2012. gada 15. februāra lēmumu atcelt;
- 2) par prasījumiem atcelt jauno novērtējuma ziņojumu attiecībā uz 2007. gadu nelemt;
- 3) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 4) Eiropas Investīciju banka sedz savus un atlīdzina C. De Nicola tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 319, 20.10.2012., 18. lpp.

Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – De Nicola/EIB(Lieta F-55/13) ⁽¹⁾**Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — 2011. gada novērtējuma ziņojums — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmuma prettiesiskums — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas**

(2016/C 048/100)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburga) (pārstāvis – L. Isola, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (pārstāvji – G. Nuvoli, F. Martin un A. Dal Ferro, avocat)

Priekšmets

Prasība atcelt prasītāja snieguma novērtējuma ziņojumu attiecībā uz 2011. gadu

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Investīciju bankas Pārsūdzību izskatīšanas komitejas 2012. gada 18. decembra lēmumu atcelt;
- 2) par prasījumiem atcelt 2011. gada novērtējuma ziņojumu un visus citus ar to saistītos, turpmākos un iepriekš pieņemtos aktus nelemt;
- 3) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 4) Eiropas Investīciju banka sedz savus un atlīdzina C. De Nicola tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 226, 3.8.2013., 26. lpp.

Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – De Nicola/EIB

(Lieta F-104/13)

Civildienests — EIB personāls — Psiholoģiska vardarbība — Izmeklēšanas procedūra — Izmeklēšanas komitejas ziņojums — Psiholoģiskas vardarbības jēdziena kļūdaina definīcija — EIB priekšsēdētāja lēmums neizskatīt sūdzību — Atcelšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību

(2016/C 048/101)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburga) (pārstāvis – L. Isola, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (pārstāvji – G. Nuvoli un F. Martin, pārstāvji, A. Dal Ferro, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt, pirmkārt, EIB priekšsēdētāja vēstuli, ar kuru tas, pirmām kārtām, neveica nekādus pasākumus saistībā ar psiholoģisko vardarbību, no kuras prasītājs esot cietis jau 20 gadus, otrām kārtām, ir attaisnojis visus inkriminētos faktiskos apstākļus un, trešām kārtām, būtībā ir licis prasītājam strādāt kopā ar “mentor” un “biznesa partneri”, un, otrkārt, komitejas “Dignity at work” 2013. gada 14. marta ziņojumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt 2013. gada 29. aprīļa lēmumu, ar kuru Eiropas Investīciju bankas priekšsēdētājs noraidīja C. De Nicola sūdzību par psiholoģisko vardarbību;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Investīciju banka sedz savus, kā arī atlīdzina C. De Nicola tiesāšanās izdevumus.

**Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra spriedums – De Nicola/EIB
(Lieta F-9/14) ⁽¹⁾**

Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — 2012. gada novērtējuma ziņojums — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmuma prettiesiskums — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas

(2016/C 048/102)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburga) (pārstāvis – L. Isola, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (pārstāvji – G. Nuvoli, F. Martin un A. Dal Ferro, avocat)

Priekšmets

Prasība, pirmkārt, atcelt prasītāja snieguma novērtējuma ziņojumu attiecībā uz 2012. gadu saistībā ar daļām, kas attiecas uz “novērtēšanu”, “novērtējumu” un “mērķu noteikšanu 2013. gadam”, un ciktāl tajā nav ierosināts viņu paaugstināt amatā D funkciju grupā, un atcelt vai atzīt par nepiemērojamu 2012. gada 5. decembra paziņojumu personālam Nr. 722, kā arī Personāla novērtējuma procedūras rokasgrāmatu 2012. gadam, un, otrkārt, konstatēt, ka pret viņu ir tikusi īstenota psiholoģiska vardarbība. Visbeidzot, prasība piespriet EIB samaksāt zaudējumu atlīdzību par nodarīto morālo un mantisko kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Investīciju bankas Pārsūdzību izskatīšanas komitejas 2013. gada 23. oktobra lēmumu atcelt;

- 2) par prasījumiem atcelt 2012. gada novērtējuma ziņojumu un visus citus ar to saistītos, turpmākos un iepriekš pieņemtos aktus nelemt;
- 3) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 4) Eiropas Investīciju banka sedz savus un atlīdzina C. De Nicola tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 212, 7.7.2014., 44. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 17. decembra spriedums – Bowles/ECB

(Lieta F-94/14) ⁽¹⁾

Civildienests — ECB personāls — Personāla komitejas locekļi — Atalgojums — Darba alga — Algas papildpiemaksa — Atbilstība

(2016/C 048/103)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlos Bowles (Frankfurte pie Mainas, Vācija) (pārstāves – L. Levi un M. Vandebussche, advokātes)

Atbildētāja: Eiropas Centrālā banka (pārstāvji – E. Carlini, S. Camilleri un M. López Torres un B. Wägenbaur, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt ECB valdes lēmumu nepiešķirt prasītājam “APP” (algas papildpiemaksu), veicot algu un prēmiju ikgadējās pārskatīšanas procedūru par 2014. gadu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Centrālās bankas valdes 2014. gada 25. februāra lēmumu nepiešķirt C. Bowles algas papildpiemaksu par 2014. gadu;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Centrālā banka sedz savus, kā arī atlīdzina C. Bowles radušos tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 7, 12.1.2015., 49. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 17. decembra spriedums – Seigneur/ECB

(Lieta F-95/14) ⁽¹⁾

Civildienests — ECB personāls — Personāla komitejas locekļi — Atalgojums — Darba alga — Papildu piemaksa pie darba algas — Atbilstība

(2016/C 048/104)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Olivier Seigneur (Frankfurte pie Mainas, Vācija) (pārstāvji – L. Levi un M. Vandebussche, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Centrālā banka (pārstāvji – E. Carlini, D. Camilleri Podestà un M. López Torres, pārstāvji, B. Wägenbaur, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt ECB valdes lēmumu nepiešķirt prasītājam papildu piemaksu pie darba algas ikgadējā darba algu un prēmiju pārskata procedūrā par 2014. gadu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Centrālās bankas valdes 2014. gada 25. februāra lēmumu nepiešķirt O. Seigneur papildu piemaksu pie darba algas par 2014. gadu;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Centrālā banka sedz savus, kā arī atlīdzina O. Seigneur tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 421, 24.11.2014., 63. lpp.

Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 15. decembra spriedums – Clarke, Dickmanns un Papathanasiou/ITSB

(Apvienotās lietas F-101/14, F-102/14 un F-103/14) ⁽¹⁾

Civildienests — Pagaidu darbinieki — ITSB personāls — Uz noteiktu laiku noslēgts līgums, kurā ir ietverta klauzula par līguma izbeigšanu — Nosacījums, saskaņā ar kuru līgums tiek izbeigts gadījumā, ja darbinieks netiek iekļauts konkursa rezerves sarakstā — Klauzulas par līguma izbeigšanu spēkā stāšanās — Atklātie konkursi ITSB/AD/01/13 un ITSB/AST/02/13

(2016/C 048/105)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Nicole Clarke, Sigrid Dickmanns un Elisavet Papathanasiou (Alikante, Spānija) (pārstāvis – H. Tettenborn, avocat)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – A. Lukošūtē, pārstāve, B. Wägenbaur, avocat)

Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt tā atbildētāja lēmumu, kurš atklāto konkursu ITSB/AD/01/13 un ITSB/AST/02/13 kontekstā ir piemērojis klauzulu, kas ietverta prasītāju darba līgumā un kurā ir paredzēta līguma automātiska izbeigšana gadījumā, ja netiek izturēts pirmais atklātais konkurss rūpnieciskā īpašuma nozarē, kas atbilsti viņu darba pienākumiem, un, otrkārt, prasība piespriet ITSB atlīdzināt prasītājam nodarīto morālo un nemateriālo kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasības noraidīt;

- 2) Clarke, Papatthasiou un Dickmanns sedz savus, kā arī atlīdzina pusi Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) tiesāšanās izdevumu;
- 3) Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) sedz pusi savu tiesāšanās izdevumu.

⁽¹⁾ OV C 7, 12.1.2015, 50. lpp., 51. lpp. un 52. lpp.

**Civildienesta tiesas (viena tiesneša sastāvā) 2015. gada 17. decembra spriedums – T/Komisija
(Lieta F-134/14) ⁽¹⁾**

**Civildienests — Sociālais nodrošinājums — Arodslimība — Civildienesta noteikumu 73. pants —
Pieteikums par slimības atzīšanu par arodslimību — Cēloņsakarība — Prasība atlīdzināt morālo
kaitējumu, kas esot nodarīts tādēļ, ka iestāde ir novēloti atzinusi slimību par arodslimību — Pienākums
lemt saprātīgā termiņā — Morālais kaitējums**

(2016/C 048/106)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: T (pārstāvji – S. Rodrigues un A. Tymen, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji J. Currall un C. Ehrbar, vēlāk C. Ehrbar)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas lēmumu, ar kuru ir izslēgts, ka pastāv kaitējums, kas izriet no Komisijas kavējuma viņa slimības atzīšanā par arodslimību, un neatlīdzināt kaitējumu EUR 2 000 apmērā par neskaidro situāciju attiecībā uz to, vai viņa slimība tiks atzīta par arodslimību, kā arī prasība atlīdzināt kaitējumu par apgalvoto morālo kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Komisija maksā T summu EUR 5 000 apmērā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina T tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 34, 2.2.2015., 53. lpp.

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2015. gada 16. decembra spriedums – DE/EZA**(Lieta F-135/14) ⁽¹⁾****Civildienests — EZA darbinieki — Pārceļšana “neaktīvas nodarbinātības statusā” — Nelabvēlīgs akts — Tiesības tikt uzklaustātam — Pārkāpums**

(2016/C 048/107)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: DE (pārstāvji – S. Rodrigues un A. Blot, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Zāļu aģentūra (pārstāvji – S. Marino, T. Jabłoński un N. Rampal Olmedo, D. Waelbroeck un A. Duron, advokāti)

Priekšmets

Prasība atcelt EZA lēmumu pārceļt prasītāju rezervē un atlīdzināt apgalvoto ciesto morālo kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt 2014. gada 31. janvāra lēmumu, ar kuru Eiropas Zāļu aģentūra pārceļ DE “neaktīvas nodarbinātības statusā”;
- 2) Eiropas Zāļu aģentūra maksā DE summu EUR 10 000 apmērā;
- 3) Eiropas Zāļu aģentūra sedz savus un atlīdzina DE tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 16, 19.1.2015., 50. lpp.

Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 15. decembra spriedums – Guittet/Komisija**(Lieta F-141/14) ⁽¹⁾****Civildienests — Bijušais ierēdnis — Sociālais nodrošinājums — Medicīnisko izdevumu segšana — Komisijas īstenota medicīnas lietas pārvaldība — Labas pārvaldības princips un pienākums ņemt vērā ierēdņu intereses — Savienības ārpuslīgumiskā atbildība**

(2016/C 048/108)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Christian Guittet (Kannas, Francija) (pārstāvji – L. Levi un A. Tymen, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji J. Currall, T. S. Bohr un C. Mélotte, avocat, vēlāk T. S. Bohr un C. Mélotte, avocat)

Priekšmets

Prasība atcelt lēmumu, ar ko ir noraidīta prasība par zaudējumu atlīdzību dienesta pārkāpuma dēļ, kuru ir pieļāvuši Komisija, kam bija uzdots pārvaldīt prasītāja, kurš bija cietis smagā negadījumā, medicīnas lietu, un prasība par zaudējumu atlīdzību, lai atlīdzinātu iespējami nodarīto mantisko un morālo kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Ch. Guittet sedz savus un atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 89, 16.3.2015., 46. lpp.

**Civildienesta tiesas (viena tiesneša sastāvā) 2015. gada 10. decembra spriedums – Jäger-Waldau/
Komisija**

(Lieta F-17/15) (¹)

Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Novērtējuma ziņojums — Lūgums grozīt — Atteikums

(2016/C 048/109)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Arnulf Jäger-Waldau (Laveno, Itālija) (pārstāvis – D. Fouquet, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J. Currall un G. Berscheid, vēlāk G. Berscheid)

Priekšmets

Prasība atcelt iecelējinstiūcijas lēmumu negrozīt prasītāja novērtējuma ziņojumu par 2013. gadu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Jäger-Waldau sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 127, 20.4.2015., 40. lpp.

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2015. gada 16. decembra spriedums – De Loecker/EĀDD

(Lieta F-34/15) (¹)

Civildienests — EĀDD personāls — Pagaidu darbinieks — Psiholoģiska vardarbība — Civildienesta noteikumu 12.a un 24. pants — Lūgums sniegt palīdzību — Noraidīšana — Pieteikums par administratīvās izmeklēšanas sākšanu — Tiesības tikt uzklautam — Pārkāpums

(2016/C 048/110)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Stéphane De Loecker (Brisele, Beļģija) (pārstāvji – J.-N. Louis et N. de Montigny, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Ārējās darbības dienests (pārstāvji – S. Marquardt un M. Silva)

Priekšmets

Prasība atcelt lēmumu, ar kuru noraida sūdzību par psiholoģisku vardarbību, ko prasītājs iesniedzis pret EĀDD Chief Operating Officer

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt 2014. gada 14. aprīļa lēmumu, ar kuru Eiropas Ārējās darbības dienests noraidīja S. De Loecker iesniegto lūgumu sniegt palīdzību atbilstoši Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu 12.a un 24. pantam;
- 2) Eiropas Ārējās darbības dienests sedz savus tiesāšanās izdevumus un atlīdzina S. De Loecker tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 178, 1.6.2015., 25. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 15. decembra spriedums – Bonazzi/Komisija

(Lieta F-88/15) ⁽¹⁾

Civildienests — Ierēdņi — 2014. gada paaugstināšana amatā — Civildienesta noteikumu 45. panta vispārējie īstenošanas noteikumi — Ierēdņu saraksts, kurus piedāvā paaugstināt amatā ģenerāldirektorāti un dienesti — Prasītāja vārda neiekļaušana — Iespēja apstrīdēt paaugstināšanai amatā piedāvāto ierēdņu sarakstu apvienotajā amatā paaugstināšanas komitejā — Apvienotās amatā paaugstināšanas komitejas nostājas neņemšana vērā — Salīdzinošs nopelnu izvērtējums, ko veikusi tikai iecelēj institūcija

(2016/C 048/111)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Matteo Bonazzi (Brisele, Beļģija) (pārstāvis – M. Velardo, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – C. Berardis-Kayser un G. Berscheid)

Priekšmets

Prasība atcelt Eiropas Komisijas lēmumu nepaaugstināt prasītāju nākamajā pakāpē (AD 12) 2014. gada paaugstināšanas amatā ietvaros un prasība atlīdzināt zaudējumus par apgalvoto nodarīto morālo kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) M. Bonazzi sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 279, 24.8.2015., 61. lpp.

Civildienesta tiesas (tiesnesis vienpersoniski) 2015. gada 18. decembra rīkojums – De Nicola/EIB(Lieta F-128/11) ⁽¹⁾**Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — 2010. gada novērtējuma ziņojums — Apstrīdēšana — Iekšējās procedūras — Nosacījumi — Atteikšanās no prasības — Prasība — Interese celt prasību — Neesamība — Saprātīgs termiņš — Neievērošana — Acīmredzama nepieņemamība**

(2016/C 048/112)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburga) (pārstāvis – L. Isola, avokat)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (pārstāvji – G. Nuvoli, T. Gilliams un A. Dal Ferro, avokat)

Priekšmets

Prasība, pirmkārt, atcelt EIB elektroniskās vēstules un lēmumus, kas attiecas uz administratīvo procesu saistībā ar viņa snieguma novērtējumu 2010. gadā, otrkārt, atcelt EIB priekšsēdētāja lēmumu neuzsākt izlīguma procedūru Samierināšanas komisijā, treškārt, atcelt prasītāja ikgadējo novērtējumu attiecībā uz 2010. gadu, ciktāl viņam tajā nav piešķirts vērtējums “exceptional performance” vai “very good performance” un viņš nav izvirzīts paaugstināšanai amatā D funkciju grupā, un, visbeidzot, prasība piespriet EIB atlīdzināt viņam nodarīto morālo un mantisko kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) C. De Nicola sedz savus un atlīdzina Eiropas Investīciju bankas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 65, 3.3.2012., 21. lpp.

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2015. gada 17. decembra rīkojums – López Cabeza/Komisija(Lieta F-76/14) ⁽¹⁾**Civildienests — Atklāts konkurss — Paziņojums par konkursu EPSO/AD/248/13 — Neiekļaušana rezerves sarakstā — Nepietiekams vērtējums vērtēšanas centra pārbaudījumos — Prasība atcelt tiesību aktu — Paziņojuma par konkursu pārkāpums — Pārbaudījuma prettiesiskums**

(2016/C 048/113)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Alfonso López Cabeza (Valjadolida, Spānija) (pārstāvji – G. Suárez de Castro un M. Orman, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J. Baquero Cruz un G. Gattinara)

Priekšmets

Prasība atcelt lēmumu par prasītāja neiekļaušanu konkursa EPSO/AD/248/13 rezerves sarakstā

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepamatotu;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atļūdzina visus A. L3pez Cabeza radušos tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 388, 3.11.2014, 30. lpp.

Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 16. decembra rīkojums – Bārwinkel/Padome**(Lieta F-118/14) ⁽¹⁾**

Civildienests — Ierēdņi — Civildienesta noteikumu reforma — Pāreja noteikumi par klasificēšanu amata veidos — Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 3. punkts — Nelabvēlīga akta jēdziens — Lēmums, ar kuru tiek atzīts, ka dažiem ierēdņiem ir īpašas pilnvaras — Prasītāja neieklāšana pirmajā 34 ierēdņu sarakstā, kas ir atzīti par tādiem, kuriem ir īpašas pilnvaras — Prasības saistībā ar pirmstiesas stadiju — Sūdzības Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punkta izpratnē neesamība — Reglamenta 81. pants

(2016/C 048/114)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Wolfgang Bārwinkel (Brisele, Beļģija) (pārstāvji – M. Casado García-Hirschfeld, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – sākotnēji M. Bauer un E. Rebasti, vēlāk M. Bauer un M. Veiga)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes lēmumus saistībā ar AD 9 – AD 14 pakāpes ierēdņu, kas ieņem amatus, kuri ir saistīti ar īpašām pilnvarām, klasificēšanu amata veidā “nodaļas vadītājs vai līdzvērtīga amats” vai “padomdevējs vai līdzvērtīgs amats” pirms 2015. gada 31. decembra un prasītāja neieklāšanu to ierēdņu skaitā, kas tika šādi klasificēti

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt ka acīmredzami nepieņemamu;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 26, 26.1.2015., 48. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 7. decembra rīkojums – Probst/Komisija(Lieta F-136/14) ⁽¹⁾

Civildienests — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. pants — Bijušais deputāta palīgs — Komisijas lēmums par ekspatriācijas pabalsta piešķiršanu bijušajiem deputātu palīgiem kopš dienas, kad publicēta darbiniekiem sniegtā informācija — Atceļoši spriedumi — Jauni un būtiski fakti — Ierobežota iedarbība laikā — Res judicata spēks — Galīgi administratīvi lēmumi — Vienlīdzīga attieksme

(2016/C 048/115)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Norbert Probst (Genval, Beļģija) (pārstāvis – D. de Abreu Caldas, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji J. Currall un T. S. Bohr, vēlāk T. S. Bohr)

Priekšmets

Prasītāja prasība atcelt Komisijas pieņemto lēmumu par ekspatriācijas pabalsta piešķiršanu viņam ar atpakaļejošu spēku, ciktāl šis atpakaļejošais spēks ir tikai līdz 2013. gada 1. septembrim, jo, prasītājam, Komisijai esot vajadzējis viņam šo pabalstu piešķirt kopš viņa pieņemšanas darbā Komisijā 1999. gada 1. jūlijā

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepamatotu;
- 2) N. Probst sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijai radušos tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 34, 2.2.2015, 54. lpp.

Civildienesta tiesas otrās palātas priekšsēdētāja 2015. gada 17. decembra rīkojums – Di Marzio/Padome(Lieta F-24/15) ⁽¹⁾

Civildienests — Līgumdarbinieks — I funkciju grupa — Līguma pārkvalificēšana par AST 3, AST 4 vai AST 5 pakāpes pagaidu darbinieka līgumu uz nenoteiktu laiku vai par III funkciju grupas līgumdarbinieka līgumu uz nenoteiktu laiku — Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2., 3.a, 3.b, 80. un 88. pants — Pienākums norādīt pamatojumu — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Labas pārvaldības princips — Pienākums ņemt vērā ierēdņu intereses — Acīmredzami juridiski nepamatota prasība — Reglamenta 81. pants

(2016/C 048/116)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Antony Di Marzio (Limelete, Beļģija) (pārstāvis – M. Velardo, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – M. Bauer un M. Veiga)

Priekšmets

Prasība atcelt lēmumu, ar kuru noraidīts prasītāja lūgums pārkvalificēt tā I funkciju grupas līgumdarbinieka līgumu par pagaidu darbinieka līgumu vai alternatīvā gadījumā par III funkciju grupas līgumdarbinieka līgumu, kā arī prasība par zaudējumu atlīdzību par apgalvoti ciesto morālo kaitējumu un materiālajiem zaudējumiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepamatotu;
- 2) A. Di Marzio sedz savus tiesāšanās izdevumus un atlīdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 127, 20.4.2015., 43. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 9. decembra rīkojums – Van der Veen/Eiropols

(Lieta F-45/15) ⁽¹⁾

Civildienests — Eiropola darbinieki — Pagaidu darbinieks — Lēmums 2009/371/JAI — Eiropola atteikums noslēgt līgumu uz nenoteiktu laiku — Reglamenta 81. pants — Acīmredzami nepieņemama prasība

(2016/C 048/117)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Mark Van der Veen (Hāga, Nīderlande) (pārstāvis – J.-J. Ghosez, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Policijas birojs (pārstāvji – D. Neumann, J. Arnould un C. Falmagne)

Priekšmets

Prasība atcelt atbildētāja netieši izteiktu lēmumu neapmierināt prasītāja prasību viņam piešķirt līgumu uz nenoteiktu laiku

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) Van der Veen sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas policijas biroja tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 190, 8.6.2015, 34. lpp.

Prasība, kas celta 2015. gada 23. novembrī – ZZ/EASA**(Lieta F-144/15)**

(2016/C 048/118)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvji – S. Orlandi un T. Martin, advokāti)*Atbildētāja:* Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Eiropas Aviācijas drošības aģentūras lēmumu nepagarināt uz vēl vienu gadu prasītāja atvaļinājumu personiski iemeslu dēļ bez darba samaksas saglabāšanas

Prasītāja prasījumi:

- atcelt EASA 2015. gada 15. janvāra lēmumu nepagarināt uz vēl vienu gadu prasītāja atvaļinājumu personiski iemeslu dēļ bez darba samaksas saglabāšanas;
- piespriest EASA atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Civildienesta tiesas 2015. gada 17. decembra rīkojums – Diamantopoulos/EĀDD**(Lieta F-30/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 048/119)

Tiesvedības valoda – franču

Trešās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 146, 4.5.2015., 50. lpp.

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2015. gada 17. decembra rīkojums – FW/Komisija**(Lieta F-58/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 048/120)

Tiesvedības valoda – franču

Otrās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 213, 29.6.2015., 47. lpp.

Civildienesta tiesas 2015. gada 17. decembra rīkojums – Morin/Komisija**(Lieta F-129/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 048/121)

Tiesvedības valoda – franču

Trešās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 414, 14.12.2015., 44. lpp.

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV